

طبعة القاهرة



صفحة ٢٤

AL HAYAT SUNDAY 5, APRIL, 1998 ISSUE NO 12816

إنت الحياة عقيدة وجهاد

الأحد ٥ نيسان (أبريل) ١٩٩٨ الموافق ٨ ذو الحجة ١٤١٨ هـ / العدد ١٢٨١٦

الهدف الأجل لـ "الجوهرة السوداء"
اعتبر بيليه إقرار قانونه لتنظيم الرياضة في البرازيل الهدف الأجل والأصعب في حياته.
ص ٢٣

تيارات
ماذا بعد فشل مهمة روس؟ سورية وإيران على مفترق الانسحاب الإسرائيلي من جنوب لبنان، ورسالة مفتوحة إلى الرئيس صدام حسين.
ص ١٢ و ١٣ و ١٤

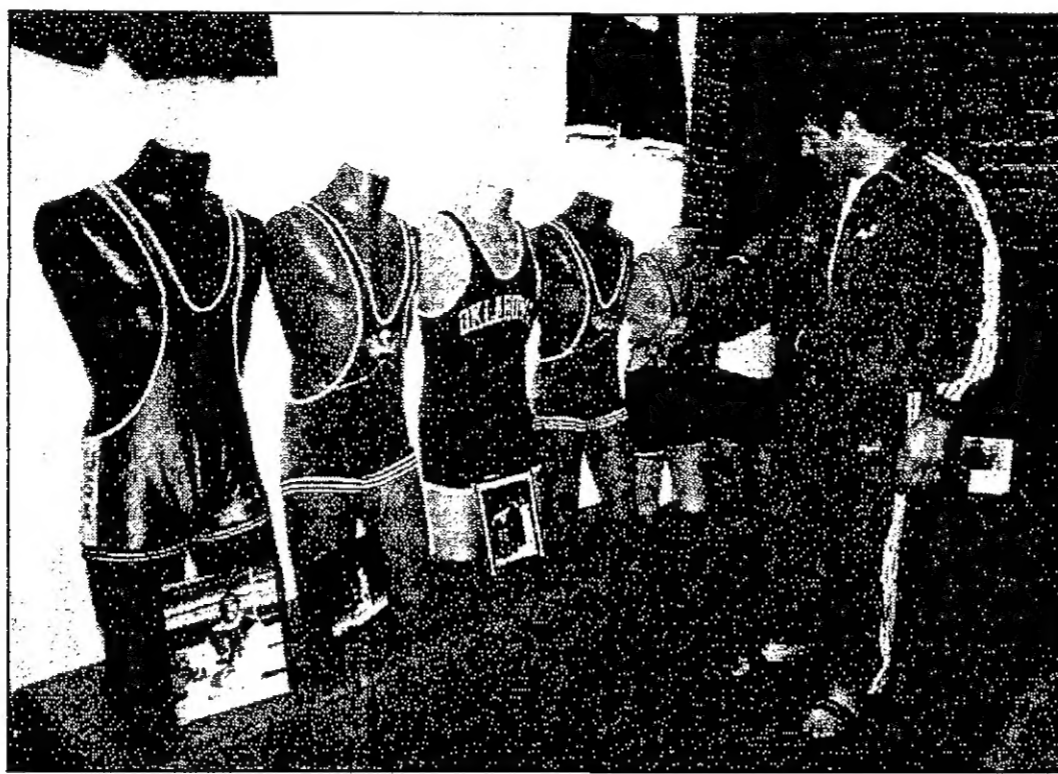
السعودية: ٥٠٠ مليون دولار قيمة الأضاحي
يقدر عاملون في أسواق المواشي في السعودية حجم استهلاك المسلمين، من مواطنين ومقيمين وحجاج، من المواشي بما يراوح بين ١.٧ مليون ومليوني رأس تصل قيمتها إلى أكثر من ٥٠٠ مليون دولار.
ص ٩

دعوة الملك فهد والأمير سلطان لزيارة إيران

□ جدة - تركي النخيل

■ استقبل خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز في جدة أمس وزير الداخلية الإيراني عبدالله توري، الذي يزور السعودية. وأكد الوزير لـ «الحياة» أنه نقل إلى الملك فهد دعوة من الرئيس سيد محمد خاتمي لزيارة إيران.
وكان توري قابل في وقت سابق أمس النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء السعودي وزير الدفاع والطيران الأمير سلطان بن عبدالعزيز ونقل إليه دعوة من الحكومة الإيرانية لزيارة طهران، فوعد بتبليغها. وأوضح وزير الداخلية الإيراني لـ «الحياة» أن المحادثات التي أجراها مع الملك فهد تناولت كل المجالات المهمة، في العلاقات بين البلدين، وتابع أن الملك فهد وصف هذه العلاقات بأنها «تسير من حسن إلى أحسن»، ورحب بالدعوة التي تلقاها من خاتمي لزيارة إيران. و زاد

النت في الصفحة (٦)



أحد المزارعين الإيرانيين خلال جولة في جامعة أوكلاهوما (١ أ ب)

فريق المصارعة الإيراني يشكو 'أهانتته' في أميركا اعتقال رئيس بلدية طهران ووزارة الداخلية تحتج

□ طهران - غسان بن جدي

على توقيف كريباستشي، في حين شكك الفريق الإيراني للمصارعة الموجود في أوكلاهوما سيني من أنه شعر بـ «أهانة» لأن السلطات الأميركية سجلت بصمات أعضاء الفريق لدى وصولهم إلى مطار شيكاغو. وانتقدت الداخلية الإيرانية عدم تنسيق القضاء معها قبل اعتقال رئيس بلدية طهران. وأشار مسؤول العلاقات العامة في الوزارة جهانبخش خانباني إلى أن الأمور «تقتضي التنسيق خصوصاً أن عملية التوقيف تمت بواسطة رجال الأمن في المحكمة». وشدد على أن كريباستشي عضو في الحكومة، مشيراً إلى

دخلت قضية الفساد في بلدية طهران التي شغلت الأوساط السياسية لفترة شهرين مرحلة جديدة أمس بإعلان توقيف رئيس البلدية غلام حسين كريباستشي بتهمة «الاختلاس». وأكد مصدر في البلدية لـ «الحياة» نيا اعتقال كريباستشي، موضحاً أن الأخير «تلقى استدعاء قبل عيد النوروز، للتحول أمام محكمة طهران كمتهم، ونهب (أسر) وفوجئ بقرار اعتقاله على رغم أنه كان يفع كفاءة» في تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي، بلغت نحو ٥٠٠ ألف دولار. واللافت أن وزارة الداخلية احتجت أمس

النت في الصفحة (٦)

قمة لندن أقرت إلغاء إجراءات الحماية الاقتصادية أوروبا تتعهد فتح أسواقها لـ «النمور»

□ لندن - معن مخلو

ومنح تجويز جديد لعملياتها. وكان كليتوتون يتحدث في البيت الأبيض أثناء مناقشة موازنة الولايات المتحدة، وانتقد اقتراحات الأعضاء الجمهوريين في الكونغرس في شأن الموازنة التي لا تحقق «الأولويات القومية العاجلة»، وقال أنه سيطلب إحمال تعديلات عليها. وجاء كلام كليتوتون تعقيباً على قول رئيس الوزراء الياباني ريتارو هاشيموتو أن بلاده تشهد أسوأ أزمة اقتصادية منذ خمسين سنة. ووصف الرئيس الأميركي اليابان بأنها «مفتاح الاستقرار والنمو في آسيا»، وقال أن هاشيموتو رجل قادر وملم بالأمور الاقتصادية. وتأخذ دعوة كليتوتون منحى مهماً بعدما أعلن رئيس وزراء بريطانيا توني بلير أول من أمس تأسيس صندوق بموالة الاتحاد الأوروبي ويديره البنك الدولي لتقديم مساعدة تقنية وإعادة

اختتمت في لندن أمس القمة الأوروبية - الآسيوية. وقال رئيس الوزراء البريطاني توني بلير أن رؤساء الدول والحكومات الـ ٢٥ الذين شاركوا في القمة أعربوا عن اقتناعهم بـ «قدرة العجلة»، وقال أنه سيطلب إحمال تعديلات عليها. وجاء كلام كليتوتون تعقيباً على قول رئيس الوزراء الياباني ريتارو هاشيموتو أن بلاده تشهد أسوأ أزمة اقتصادية منذ خمسين سنة. ووصف الرئيس الأميركي اليابان بأنها «مفتاح الاستقرار والنمو في آسيا»، وقال أن هاشيموتو رجل قادر وملم بالأمور الاقتصادية. وتأخذ دعوة كليتوتون منحى مهماً بعدما أعلن رئيس وزراء بريطانيا توني بلير أول من أمس تأسيس صندوق بموالة الاتحاد الأوروبي ويديره البنك الدولي لتقديم مساعدة تقنية وإعادة

النت في الصفحة (٦)

الاشتراكي اليمني يدين التفجيرات في صنعاء

□ صنعاء - مراد هاشم

أكد سكرتير الدائرة السياسية في الحزب الاشتراكي اليمني السيد جبار الله عمر أن لا مصلحة لأحزاب المعارضة اليمنية في تدبير الانفجارات الثلاثة في صنعاء الخميس الماضي. وأضاف في تصريح لـ «الحياة» أن الاتهامات التي أطلقها بعض الصحف الرسمية اليمنية ضد المعارضة «لا تستند إلى دليل وصرت قبل انتهاء التحقيقات ما يكف بـ رغبة مسبقة في تحديد المتهمة». وكانت صحف رسمية اتهمت بعض أحزاب المعارضة بالوقوف وراء التفجيرات، وأصدر الحزب الاشتراكي وحزب رابطة أبناء اليمن، بياناً دانا التفجيرات وكل أشكال العنف والإرهاب. واعتبر بيان الاشتراكي الذي وزع مساء أمس أن «اللجوء إلى العنف لا يحل المشكلات بل يخلق مشاكل جديدة، وأبدى استياء من وسائل الإعلام الرسمية لتوزيعها الاتهامات من دون

النت في الصفحة (٦)

الملك حسين يأمل بأن يكون قرار الانسحاب 'خطوة إيجابية' القمة اللبنانية - السورية غداً للتنسيق في الرد على إسرائيل

□ بيروت - «الحياة»

أكد مصدر رسمي لبناني أن القمة اللبنانية - السورية الموسعة ستعقد غداً في دمشق للبحث في تنسيق الموقف المشترك من الصيغة الإسرائيلية لتنفيذ القرار ٤٢٥، وما يفرض هذا التنسيق من انتهاء التجاذبات الداخلية في لبنان خصوصاً في شأن الاستحقاق الرئاسي. وفي عمان أعرب الملك حسين عن أمله في أن يكون قرار إسرائيل الانسحاب المشروط من لبنان «خطوة إيجابية»، داعياً الدولة العبرية إلى تنفيذ كل قرارات الأمم المتحدة المتعلقة بالحوار والأراضي الفلسطينية المحتلة. وأوضح المصدر اللبناني لـ «الحياة» أن القمة الثنائية التي تأتي بعد أيام على اجتماع الرئيس حافظ الأسد مع كل من رئيسي المجلس النيابي نبيه بري (الخميس) والحكومة رفيق الحريري (الأربعاء) استدعتها

النت في الصفحة (٦)

اتفاق عراقي - إيراني لتبادل جميع الأسرى الأسد يستقبل موفد صدام وبطريك أنطاكية يزور بغداد

□ دمشق - إبراهيم حميدى

□ طهران - «الحياة»

للإيراني الأوثونكس زكاً عواصم الأولى، الذي يتخذ دمشق مقراً له، بالتوجه على رأس وفد رفيع المستوى إلى العراق في أول زيارة من نوعها منذ ١٩٨٢. وقالت مصادر مطلعة لـ «الحياة» أن «وفداً من الكنيسة يرافق البطريك في زيارته الروحية التي ستستمر أكثر من شهر». وأعلن الناطق الرئاسي السيد جبران كورية أن الرئيس الأسد استقبل أمس الوزير المالكي الذي وصل إلى دمشق الأربعاء الماضي، في حضور وزير العدل السوري السيد حسين حسون. وقال المالكي في تصريحات لـ «الحياة» أنه نقل إلى الأسد «رسالة شفوية تتضمن شكر القيادة العراقية لسورية قيادة وشعباً على المواقف الشعبية والرسمية التي ظهر في الأزمة الأخيرة مع الولايات المتحدة». وأشار إلى أن الرئيس الأسد «عبر عن شكره للقيادة العراقية وحرصه الشديد على التضامن العربي». وسجل المالكي هل تناول

الآن وزير الخارجية الإيراني كمال خرازي أمس أن إيران والعراق اتفقا على تبادل جميع أسرى حرب السنوات الثماني بين البلدين (١٩٨٠ - ١٩٨٨). ونقل التلفزيون الإيراني عن الوزير أن الجانبين توصلا إلى اتفاق يسمح للإيرانيين بزيارة الأسكن الدينية في العراق وفي مؤشرين إلى مزيد من التقارب بين العراق وسورية. استقبل الرئيس حافظ الأسد أمس وزير العدل العراقي السيد شبيب المالكي الذي نقل إليه رسالة شفوية من الرئيس صدام حسين ونقل بعد الاجتماع عن الأسد تأكيد «أهمية التضامن العربي وعقد اللقاءات والاجتماعات لتوحيد الصف العربي في مواجهة التحديات». وفي تطور آخر سمحت دمشق لبطريك أنطاكية وسائر المشرق

النت في الصفحة (٦)

LANVIN
L H O N M E

الإعتدال المفرط
ضرب من الجنون.

LANVIN
PARIS

الخرطوم: قادة «الأخوان» يعدون لتشكيل حزب

□ الخرطوم - كمال حامد

كشفت مصادر مطلعة في الخرطوم أن عدداً من قياديي الحركة الإسلامية يستعدون لإعلان تشكيل حزب سياسي جديد بعدما تحولت الجبهة القومية الإسلامية التي يتزعمها الدكتور حسن الترابي إلى المؤتمر الوطني. وأوضحت المصادر أن قطبي جماعة «الأخوان المسلمين» الصادق عبدالله عبدالماجد والدكتور الصبر نورالدين والبروفيسور جعفر شيخ إدريس والدكتور عصام البشير سيتولون قيادة الحزب الجديد. ولم يستبعد احتمال استقطاب شخصيات معروفة من الجبهة الإسلامية لم تنتقل إلى المؤتمر الوطني، لها تحفظات جوهرية عن سياسات القيادة السودانية. وفي مقدم تلك الشخصيات الدكتور حسن مكي الأستاذ في جامعة أفريقيا العالمية وأمين بناني عضو المجلس الوطني رئيس كتلة نواب دارفور، وأحمد عثمان مكي المقيم في الولايات المتحدة والتجاني عبدالقادر الذي يدرس في جامعات إسلامية في ماليزيا، والدكتور الطيب زين

النت في الصفحة (٦)

ISSN 0967-5590



9 770967 559040

GEOMETRIE

س.ت.ديسون

س.ت.ديسون

• جهة مخرجات: ديون (شارع الصفاة) ت ٦٦٦٦٦٦٦ • فرياق مخرجات: ديون (شارع الصفاة) ت ٦٦٦٦٦٦٦ • ديون (شارع الصفاة) ت ٦٦٦٦٦٦٦

بوزير: نتعرض لعملية "بلف" أميركية وعلى أنان تنفيذ القرار الدولي بحذافيره

صديقتهم إذ يكون بحق للعض ان يعتقد ان واشنطن

سبيلة النية.
وعن الخوف من عدوان اسرائيلي جديد على لبنان، قال حتى اليوم لم تثبت اسرائيل قهرتها على تحقيق اجازات عسكرية في لبنان تعطيلها مكاسب سياسية، والامثلة كثيرة على ذلك من العام ١٩٧٨ الى اليوم، لكنه توقع حصول انسحاب اسرائيلي عاجل من الجنوب، اي انسحاب تكتيكي من مواقع متقدمة غير جديدة، ولا يجوز ان تؤخذ بالوهم القائل ان مجرد حصول انسحاب اسرائيلي ستحصل مجازات واحداث على غرار ما حصل في السابق، لأن الظروف السابقة تختلف عن اليوم، وهناك اليوم دولة وجيش ونضج لدى جميع الافقاء.

واعتبر ان اسرائيل بقيادة تانياهو تعمل لتغيير المعادلة من الأرض في مقابل السلام، إلى الآن في مقابل السلام، وصولاً إلى ما حققته الحكومات الاسرائيلية السابقة. واعتبر ان قضية حاجة إلى عقد قمة عربية اليوم أكثر من السابق، ولكن، وبلا لاسف، احقاد العرب اكبر من مصالحهم، وبعض الاسباب الداخلية العربية تحول دون عقدها.

ورأى بوزير ان الوضع الداخلي يهيمن عليه استحقاق انتخابات رئاسة الجمهورية المقبلة، فقامت الحركة السياسية تدور على هذا الامر والحكومة في مرحلة تصريف أعمال وهناك تراجع في تد الغضائ الاساسية ربما يأتي هذا الاستحقاق بغض النظر كيف سيكون شكله، وأضاف ان رئيس الحكومة (رفيق الحريري) يتجه في هذا الاطار إلى تأجيل المناوئة الاساسية فيما رئيس الجمهورية (الياس الهراوي) وحده ربما يريد فعلا بت مواضيع عريضة يعترضها من مسؤوليته ومن مسؤولية المرحلة التي مضاهها في الرئاسة، لذا طرحها مع معاوني معية تشكل اجازات للهدد سواء تعلق الامر بالزواج المدني او الانتخابات البلدية.

وفي ردود الفعل، قال القائم مقام شيخ عقل الطائفة الشريفة الشيخ بهجت غيث الى عدم الاخذ بالماثورات الاسرائيلية التي تهدف إلى جر لبنان إلى مفاوضات واتفاقيات دفع ثمنها غالباً ونال الجبل منها الحصاة الكبرى إذ ما زلنا نتعالج آثارها المدمرة حتى اليوم، ولم يستغرب ان تلجأ اسرائيل إلى مثل هذه الاساليب المضلة والمكشوفة والخبيثة لإيهام الرأي العام العالمي انها تريد الانسحاب، وإذا كانت تريد فعلاً فما عليها الا تنفيذ القرار رقم ٤٢٥ بحسب التفسير اللبناني والعربي والدولي شكلاً ومضموناً من دون قيد او شرط ونحن قادرون على تنظيم امورنا الداخلية، ولن نقبل بأي تفسير آخر.

سورية تطالب بحملة مضادة والسودان يناشد اسرائيل اثبات صديقته

■ بيروت - «الحياة» - طالب دمشق أمس «بشن حملة مضادة لمراسلة الطرح الاسرائيلي في شأن القرار رقم ٤٢٥ والحركة الذي تقوم به حكومة بنيامين نتانياهو، واعتبرت صحيفة «الثورة» السورية ان «الخطة الخبيثة لقرار مجلس الوزراء الاسرائيلي الصغر قبول تنفيذ القرار لم تكن رغبة في السلام بل موعمة من الادفان الخبيثة التي وضعتها اسرائيل نصب عينها حين قررت رسمياً الموافقة على تنفيذ القرار للمرة الاولى منذ ٢٠ عاماً.

وأعرب وزير الخارجية السودانية مصطفى عثمان إسماعيل عن ارتياح بلاده إلى القرار الاسرائيلي، لكنه دعا اسرائيل إلى «اثبات صديقته ولو مرة إلى الاثبات بسحب قواتها من جنوب لبنان في أقرب وقت وتطبيق القرار ٤٢٥ فوراً ومن دون شروط.

الحاجة ملحة إلى قمة عربية

كر لبنان أمس رفضه شروط اسرائيل لتنفيذ القرار رقم ٤٢٥ القاضي بالانسحاب الفوري لقواتها من جنوب لبنان. وقال وزير الخارجية فارس بوزير ان «ما تعرض علينا ليس تطبيق القرار بل تعديله وتزويره، مؤكداً عدم جواز حصول مفاوضات على الانسحاب او ترتيبات أمنية، ومعتبراً ان «اسرائيل تنظر المفاوضات لنسف القرار بدلاً من تطبيقه».

وأعلن ان موقفه هذا مرد على بعض القائلين اننا قبلنا المفاوضات في واشنطن (على القرار) مع العلم ان الوفد اللبناني المفاوض كان يتلقى تعليمات مشددة بمطالبة اسرائيل بتطبيق القرار ٤٢٥ فقط وكان جوابها في وضوح عدم الاعتراف به في اي من الجلسات وطرح اتفاق ١٧ ايار (مايو) بدلاً.

ورأى بوزير في حديث اذاعي امس، ان اسرائيل تحاول بثخناو اعلامية معينة، الوصول إلى ما يشبه اتفاق ١٧ ايار وليس إلى القرار ٤٢٥. وهناك توجع من البعض على وزارة الخارجية من خلال القول ماذا لدينا فعل في المفاوضات، وعن ابعاد موقف رئيس الحكومة الاسرائيلية بنيامين نتانياهو، قال بوزير ان «نتانياهو يستعمل هذا الموضوع لإثارة التقارب الاوروبي مع الموقف اللبناني ويعمد إلى الاحتيال عاباً من صورته متريفة في الخارج، وطريقة لاحتفال على الرأي العام الامعاء انه رجل سلام، وهو يهدف إلى القول انه عرض على لبنان الانسحاب مراراً على ان الناس غير مرتين خلفه موافقته، ونتانياهو يتعرض لضغوط داخلية لأن المقاومة نحت في تحويل الجنوب فحسباً.

استراتيجية وهناك خسائر كبيرة بشريا ومالياً على اسرائيل الاسرائيلي تتجاوز الخسائر التي كانت تحصل على يد المقاومة الفلسطينية.

وعن الموقف الاوروبي من لبنان، في ضوء المباحثات التي اجراها في الفاتكان وإيطاليا، قال بوزير ان «لدى البابا يوحنا بولس الثاني تفهماً كبيراً للموقف اللبناني، ولوجئت بالتحقق من الرئيس اللبناني اسكندر لويجي سكافارو لاجراء القضية، موضحاً ان «اوروبا تحاول مواءم اتخاذ مواقف واضحة جداً في لا تفقد احتمال اداء دور الوسيط كما حاول أيضاً الامين العام للأمم المتحدة كوفي أنان».

وعن المواقف التي تدعو إلى مفاوضات تطبيق القرار ٤٢٥، قال في ما يتعلق بهذا القرار لسنا مستعدين للتراجع إلى الفخ الاسرائيلي. وأوجه أيضاً كلاماً واضحاً إلى السيد انان لا نقول له واحذر اما ان يتمكن من تنفيذ هذا القرار بحذافيره وما لا يتعامل بهذا الموضوع كون القرار صادراً عن مجلس الامن الدولي، واقول له ان المسامحة لا تتم على حساب لبنان لتكوين موقف الواسطة، لأن الواسطة هي لتطبيق القرار ٤٢٥ وهو يعرف ان اسرائيل تحاول جرنا إلى المفاوضات لنسف القرار. وأنا اعتقد اننا لسنا في حاجة إلى تعليمات، وإنما كيف جرتنا واشتغلنا إلى عملية السلام وأخذنا سفلات تطبيع مع العرب ويعمداً حققت ميثاقها قالت انها عاجزة عن دفع عملية السلام نحن نتعرض رافداً لعملة «بلف» أميركية.

وعن موقف مجلس الامن الدولي من الطرح الاسرائيلي الاخير، قال لا بحق للأمم العام للاحم للجنة لتفسير القرار ٤٢٥ ولا الاجتهاد فيه، بل هو ملك تنفيذ فقط ويفترض به ان يكون حذراً من الطروحات الاسرائيلية وان كان هناك من بحث فيبر الامين العام للأمم المتحدة.

وعن المواقف الأميركية المرحب بالطرح الاسرائيلي، قال «على الأميركيين اذا اردوا الانسحاب من عملية السلام ان يتخلوا عن كل الصلصلات التي اعطاها العرب لاسرائيل، وانسحاب الأميركيين يتال من

تبادل الأفكار بين دمشق وتل أبيب عبر واشنطن يمهد لفتح المسار السوري انطلاقة من الـ٤٢٥؟

بصيرب عملية السلام، وظهر

تيران في هذا الإطار، فاشترح مساعد وزير الخارجية لشؤون الشرق الأوسط مارتن أنليك بعد تعيينه في هذا المنصب، خبير فتح المسار السوري، ما دام المسار الفلسطيني مسسوداً بحكم التعقيدات الاسرائيلية الداخلية وتبند نتانياهو. وشغل التيران الثاني منسق عملية السلام بنيس روس الذي حمل واه مواصلة اعطاء الأولوية للمسار الفلسطيني، لأنه الأساس في عملية السلام، ولكن ما يمكن تأكيده من خلال المعطيات المخوفاة ان المبادرة الاسرائيلية لن توف في القريب العاجل، وانها تدل على مسؤل اسرائيلي، من دون ان تحتج معه في الوضع على المسارات كلباء، وأضاف «بالأسبقية التي تغير فيها في المنظور القريب، وبالتالي لن تتخلل من صيغة وزير الدفاع مورخاي التي قبلت الحكومة الاسرائيلية الـ٢٥٥، أي صيغة وزير البيئة التحتية شارون الانسحاب من جانب واحد على اساس الرد العسكري في حال أي عمل ضد اسرائيل، وما يدل إلى جدية استراتيجية اسرائيل انها بدأت بنائها قبل أكثر من ثلاثة أشهر وصولاً إلى ما اعتلته قبل أيام.

وأوضح المصدر البيولوماسي الغربي له الصحافة، ان كل الدول المعنية بعملية السلام والتوصل إلى حل شامل سترافى عن كلب، تطور المبادرة الاسرائيلية، وأجراء مشاورات مع الاسرائيليين في المنطقة أكثر، فيتم الحديث عن مسبق في حدود المسارات، لأن اسرائيل ستقوم حكماً بخواتم لتطور هذه المبادرة، في شكل تدريجي خلال المرحلة المقبلة.

ويقول أحد الدبلوماسيين العرب في بيروت له الصحافة، ان العرب بين خطة متروكناي للاستسحاب من لبنان وخطة شارون الأولى لا يمانع في ان تنفع اسرائيل ثماً لإنهاء المظنة في حوضها الشمالية، فيما يرى الثاني في انهاء المظنة من نون، وأي ثمن سيدفع يجب ان يحسب حساب سورية ككل، والانسحاب بضمن يعني التفاوض».

ويضيف البيولوماسي العربي نفسه له الصحافة، ان «محرز واشنطن في التعاطي مع القرار الاسرائيلي بالانسحاب قد يصل إلى حد وقفه ضد، إذ كان سيتم من دون أن يؤثر إيجاباً في المسارات الأخرى لعملية السلام او اذا كان هدفه اعتماده حجة لوقف المسارات الأخرى، ويتابع «في الخريف الماضي حصل تقيوم في الإدارة الأميركية للجهود التي

عملية سياسية كبرى... وطبيعي ان يرفع كل فريق سقفه

شارون التي تقترض انسحاباً من طرف واحد من دون اتفاق على ان ترد اسرائيل على أي عمل عسكري ضدها في حال حصوله فتتاول بردها، لبنان وسورية معاً.

وإذا كان التبعي الاسرائيلي للقرار جاء بعد زيارتي مورخاي لباريس وواشنطن، فهل دار البحث في هاتين العاصمتين، معه على المسار السوري، إضافة إلى اقتراحاته في شأن الـ٤٢٥؟

مصدر دبلوماسي غربي قال له الصحافة، ان «واشنطن لا تقوت مناسبة إلى اجتماع، مع أي مسؤول اسرائيلي، من دون ان تحتج معه في الوضع على المسارات كلباء، وأضاف «بالأسبقية التي تغير فيها في المنظور القريب، وبالتالي لن تتخلل من صيغة وزير الدفاع مورخاي التي قبلت الحكومة الاسرائيلية الـ٢٥٥، أي صيغة وزير البيئة التحتية شارون الانسحاب من جانب واحد على اساس الرد العسكري في حال أي عمل ضد اسرائيل، وما يدل إلى جدية استراتيجية اسرائيل انها بدأت بنائها قبل أكثر من ثلاثة أشهر وصولاً إلى ما اعتلته قبل أيام.

وأوضح المصدر البيولوماسي الغربي له الصحافة، ان كل الدول المعنية بعملية السلام والتوصل إلى حل شامل سترافى عن كلب، تطور المبادرة الاسرائيلية، وأجراء مشاورات مع الاسرائيليين في المنطقة أكثر، فيتم الحديث عن مسبق في حدود المسارات، لأن اسرائيل ستقوم حكماً بخواتم لتطور هذه المبادرة، في شكل تدريجي خلال المرحلة المقبلة.

ويقول أحد الدبلوماسيين العرب في بيروت له الصحافة، ان العرب بين خطة متروكناي للاستسحاب من لبنان وخطة شارون الأولى لا يمانع في ان تنفع اسرائيل ثماً لإنهاء المظنة في حوضها الشمالية، فيما يرى الثاني في انهاء المظنة من نون، وأي ثمن سيدفع يجب ان يحسب حساب سورية ككل، والانسحاب بضمن يعني التفاوض».

ويضيف البيولوماسي العربي نفسه له الصحافة، ان «محرز واشنطن في التعاطي مع القرار الاسرائيلي بالانسحاب قد يصل إلى حد وقفه ضد، إذ كان سيتم من دون أن يؤثر إيجاباً في المسارات الأخرى لعملية السلام او اذا كان هدفه اعتماده حجة لوقف المسارات الأخرى، ويتابع «في الخريف الماضي حصل تقيوم في الإدارة الأميركية للجهود التي

عملية سياسية كبرى... وطبيعي ان يرفع كل فريق سقفه

شارون التي تقترض انسحاباً من طرف واحد من دون اتفاق على ان ترد اسرائيل على أي عمل عسكري ضدها في حال حصوله فتتاول بردها، لبنان وسورية معاً.

وإذا كان التبعي الاسرائيلي للقرار جاء بعد زيارتي مورخاي لباريس وواشنطن، فهل دار البحث في هاتين العاصمتين، معه على المسار السوري، إضافة إلى اقتراحاته في شأن الـ٤٢٥؟

مصدر دبلوماسي غربي قال له الصحافة، ان «واشنطن لا تقوت مناسبة إلى اجتماع، مع أي مسؤول اسرائيلي، من دون ان تحتج معه في الوضع على المسارات كلباء، وأضاف «بالأسبقية التي تغير فيها في المنظور القريب، وبالتالي لن تتخلل من صيغة وزير الدفاع مورخاي التي قبلت الحكومة الاسرائيلية الـ٢٥٥، أي صيغة وزير البيئة التحتية شارون الانسحاب من جانب واحد على اساس الرد العسكري في حال أي عمل ضد اسرائيل، وما يدل إلى جدية استراتيجية اسرائيل انها بدأت بنائها قبل أكثر من ثلاثة أشهر وصولاً إلى ما اعتلته قبل أيام.

وأوضح المصدر البيولوماسي الغربي له الصحافة، ان كل الدول المعنية بعملية السلام والتوصل إلى حل شامل سترافى عن كلب، تطور المبادرة الاسرائيلية، وأجراء مشاورات مع الاسرائيليين في المنطقة أكثر، فيتم الحديث عن مسبق في حدود المسارات، لأن اسرائيل ستقوم حكماً بخواتم لتطور هذه المبادرة، في شكل تدريجي خلال المرحلة المقبلة.

ويقول أحد الدبلوماسيين العرب في بيروت له الصحافة، ان العرب بين خطة متروكناي للاستسحاب من لبنان وخطة شارون الأولى لا يمانع في ان تنفع اسرائيل ثماً لإنهاء المظنة في حوضها الشمالية، فيما يرى الثاني في انهاء المظنة من نون، وأي ثمن سيدفع يجب ان يحسب حساب سورية ككل، والانسحاب بضمن يعني التفاوض».

ويضيف البيولوماسي العربي نفسه له الصحافة، ان «محرز واشنطن في التعاطي مع القرار الاسرائيلي بالانسحاب قد يصل إلى حد وقفه ضد، إذ كان سيتم من دون أن يؤثر إيجاباً في المسارات الأخرى لعملية السلام او اذا كان هدفه اعتماده حجة لوقف المسارات الأخرى، ويتابع «في الخريف الماضي حصل تقيوم في الإدارة الأميركية للجهود التي



المر في افتتاح الدورة التدريبية للمرشحين على الانتخابات البلدية (علي سلطان)

الداخلية تعد لها واديرة تدريبية للمرشحين

المر: الانتخابات البلدية ستكون حرة ونزيهة

الدولة في العملية الانتخابية، وقال «من قرا الاحكام التي صدرت عن المجلس الدستوري في شأن الطعون في الانتخابات، واتخذت الموظفين ان «مثلاً الدولة في العملية الانتخابية وليس غيرها فالفاتون الجديد الذي صدر بصل في بعض موادها على تحسين وضع بعض مسؤوليات حقوقية وجرائية من جراء اعمال القوم بالمهام الملقاة على عاتقه، وتوجيهات الحكومة واضحة: انتخابات حرة وديموقراطية ونزيهة وانتم تمثلونها يوم الانتخابات».

وفي الاطار نفسه استبعد رئيس حزب الكتائب جورج سعادة امس اجراء الانتخابات البلدية، وقال «كسر من الناس يعتقدون انها لن تجري في مواجعتها، وأنا استأطرم هذا الرأي خصوصاً ان هذا الاستحقاق يتعلق بقدرات السلطة التنفيذية التي يعود إليها تحديد موعد الانتخابات».

المر: الانتخابات البلدية ستكون حرة ونزيهة

الدولة في العملية الانتخابية، وقال «من قرا الاحكام التي صدرت عن المجلس الدستوري في شأن الطعون في الانتخابات، واتخذت الموظفين ان «مثلاً الدولة في العملية الانتخابية وليس غيرها فالفاتون الجديد الذي صدر بصل في بعض موادها على تحسين وضع بعض مسؤوليات حقوقية وجرائية من جراء اعمال القوم بالمهام الملقاة على عاتقه، وتوجيهات الحكومة واضحة: انتخابات حرة وديموقراطية ونزيهة وانتم تمثلونها يوم الانتخابات».

وفي الاطار نفسه استبعد رئيس حزب الكتائب جورج سعادة امس اجراء الانتخابات البلدية، وقال «كسر من الناس يعتقدون انها لن تجري في مواجعتها، وأنا استأطرم هذا الرأي خصوصاً ان هذا الاستحقاق يتعلق بقدرات السلطة التنفيذية التي يعود إليها تحديد موعد الانتخابات».

سلسلة عمليات للمقاومة في الجنوب

لجنة المراقبة تجتمع غداً

■ بيروت - «الحياة» - نفذت المقاومة الإسلامية - الجناح العسكري لحزب الله - بين ليل اول من امس وصباح امس سلسلة عمليات استهدفت القوات الاسرائيلية وجيش لبنان الجنوبي، الموالي لها، في اراضي الجليل والصالحي ومواقع بلاط وسجد وبكر كلاب في جنوب لبنان، واعلنت انها حققت اصابات مؤكدة، وانها استخدمت «الاسلحة الرشاشة والقذائف الصاروخية».

واعلنت منظمة الزويعية (الحزب القومي السوري) انها نفذت هجومين على موقعين اسرائيليين في الجراح ومغجن. وقصفت القوات الاسرائيلية صباح امس محيط قبريخا وباطر وزين في القطاع الأوسط وستجتمع لجنة مراقبة وقف اطلاق النار في تمام نيسان (أبريل) غداً الاثنين لمناقشة ثلاث شكاوى: اثنتان لبنانيتين تعلقان بمقتل المواطن محمد حطاب في الغارة الاسرائيلية على بلدة اللوزة اثناء زراعته ارضه، وبتمتيز منازل من جراء القصف، وواحدة اسرائيلية تتعلق بمقتل سبعة مواطنين لبنانيين على طريق كوكبا بانجاز عبوة ناسفة.

قطع الكهرباء عن وزارات ومؤسسات لتأخرها عن تسديد الفواتير

■ بيروت - «الحياة» - قطعت «مؤسسة كهرباء لبنان» التيار الكهربائي قبل يومين عن عدد من الوزارات والنوأت الرسمية ومؤسسات القطاع الخاص التي تتوجب عليها لها فواتير متأخرة. ومنها وزارات المال والسياحة والاعلام والنزاهة والجامعة اللبنانية والاعادة اللبنانية وكلية طب الإنسان.

والطريق ان المؤسسة قطعت التيار أيضاً من أحد ابنية وزارة الموارد المائية والكهربائية، وهي وزارة الوصاية على كهرباء لبنان، نظراً إلى تأخرها في دفع فواتير متوجبة عليها. لكنها اعادت التيار إلى وزارتي المال والموارد بعدما سدت ما يتوجب عليها، بين امس واول من امس. ولم يستثن القطاع منزل عدد من النواب والوزراء.

وتنفذ المؤسسة الاجراءات نفسها على كل المؤسسات في القطاع الخاص من معامل ومصانع وغيرها. وقال مصدر فيها له الصحافة، ان اجراءات التسيير ستجري في اخطى لاحقة على البلديات ما يخص احتمال حرمان الشوارع والطرق العامة من التيار. وعلمت «الحياة» ان المبالغ المتوجبة والمستحقة على المستثمرين في القطاع الخاص التي تتوجب عليها لها فواتير متأخرة. ومنها وزارات المال والسياحة والاعلام والنزاهة والجامعة اللبنانية والاعادة اللبنانية وكلية طب الإنسان.

Portfolio Travel
In business we're first class
Now providing you with a wide range of travel and cargo services throughout Saudi Arabia

- Jeddah: 9662 - 660 4500
- Riyadh: 9661 - 461 6008
- Dhahran: 9663 - 899 7877
- Hail: 9666 - 532 5256
- Taif: 9662 - 734 1100
- Makkah: 9662 - 542 1371
- Abha: 9667 - 221 6262

And opening soon in Madinah, Jubail, Dammam, Yanbu and Tabuk.

شركة عرب جيت للطيران الخاص
(تأجير طائرات خاصة وإسقاط طائر عالمي، تدريب، بيع وشراء الطائرات)
ARAB JET AVIATION
مطار العاصمة وواشنطن الدولي
Ph. (703) 6612722 - Fx. (703) 2422722
بمناسبة مرور ٦ سنوات بنجاح...
قريباً نفتتح بنك العمرة للاستثمار الدولي
(راس مالكم مؤمن عليه ١٠٠٪ ولا يخسر)
منجوعة كابت - ناصر الناصر وشركة الطيران والاستثمار الدولي

واشنطن تصق "نفي إسرائيل لمسؤوليتها"

السلطة الفلسطينية تدين اغتيال الشريفة و"حماس" تجدد تهديدها بالانتقام



جنود إسرائيليين خلال مواجهة امن في قرية ابريس في الضفة الغربية حيث جرح ٣ فلسطينيين بالغازات المطاط (رويترز)

رام الله، غزة، واشنطن - ١
في رام الله، غزة، واشنطن - ١
في رام الله، غزة، واشنطن - ١
في رام الله، غزة، واشنطن - ١

في رام الله، غزة، واشنطن - ١
في رام الله، غزة، واشنطن - ١
في رام الله، غزة، واشنطن - ١
في رام الله، غزة، واشنطن - ١

في رام الله، غزة، واشنطن - ١
في رام الله، غزة، واشنطن - ١
في رام الله، غزة، واشنطن - ١
في رام الله، غزة، واشنطن - ١

الأمير عبد الله يستقبل السفير الفلسطيني

جدة - واس - استقبل ولي
العهد السعودي نائب رئيس
مجلس الوزراء رئيس الخرس
الوطني الأمير عبد الله بن
عبد العزيز في مكتبه في
الديوان الملكي في جدة امين
السفير الفلسطيني لدى
السعودية مصطفى هاشم الشيخ
ديب.

ريتشاردسون يزور البحرين وجنوب آسيا

الامم المتحدة - رويترز -
صرح ناطق اميركي بان بيل
ريتشاردسون سفير الولايات
المتحدة لدى الامم المتحدة سيزور
البحرين وميانمار والهند
وباكستان وسريلانكا خلال الفترة
من ١١ إلى ١٨ نيسان (أبريل)
الجاري.

تمديد مهمة المراقبين على الحدود بين العراق والكويت

نيويورك (الامم المتحدة) - ١
ق ب - افاد دبلوماسيون ان
مجلس الامن قرر الجمعة تمديد
مهمة المراقبين الدوليين على
الحدود بين العراق والكويت
وبالبحرين ١٢٠٠ مراقب.
واوضح الرئيس الحالي
للمجلس سفير اليابان هيساشي
اوادا ان هناك اتفاقاً جماعياً
على ابقاء المراقبين الذين قال انهم
يقومون بعمل جيد جداً.
وانشئ هذا الفريق بعد حرب
الخليج لمراقبة المنطقة المتزوعة
السلاح بين العراق والكويت.

لم يعرفوا بالكامل 'مسير البرامج البيولوجية والكيميائية' مفتشوا الاسلحة يغادرون العراق

بغداد - رويترز - قال مسؤول في الامم
المتحدة ان خبراء الاسلحة التابعين لها غادروا
بغداد امس بعد اسبوع قتشوا فيه مواقع رئيسية
حساسة وتمكنوا من دخول كل المواقع التي طلبوا
تفتيشها.
وقال تشارلز دوفر وهو مفتش كبير في المنظمة
الدولية ان الخبراء توجهوا الى مطار الحبيانية
شمال غربي بغداد للسفر الى البحرين قاعدة اللجنة
الخاصة التابعة للامم المتحدة المكلفة ترع اسلحة
البحرين الشامل لدى العراق. وغادر ٥٠ مفتشاً مقر
اللجنة في بغداد الى المطار.

عمل في سي. أي. أي وحاول ابتزازها

واشنطن : التحقيق مع أميركي بتهمة تسريب معلومات إلى العراق

واشنطن -
حسن سندروسكي
أطلق عليهما د. و. وب. في لائحة
التهام.
وصفت المدعية الفيدرالية
ويلما لوبيس في مؤتمر صحفي
الأنشطة التجسس التي تورط
بها غروت بأنها "خطيرة"، لكنها
رفضت لأسباب تتعلق بالأمن
القومي كشف اسم البلدين الذين
مرز اليهما المعلومات. وأوضحت
ان غروت شارك أثناء عمله مع الـ
سي. أي. أي. في عمليات سرية
تهدف الى اختراق أنظمة الشيفرة
لحكومات اجنبية.
وقالت لوبيس ان هذه القضية
تتضمن معلومات سرية عالية
الحساسية يمكن ان يكون لها أثر
خطير على الأمن القومي للولايات
المتحدة. باختصار، هذه قضية
تجسس خطيرة، وأضافت ان
القرار النهائي في ما يتعلق بطلب
الاعفاء عقوبة الاعدام بحق غروت
ستخذه وزيرة العدل الاميركية
جانيث رينو عندما تحال الدعوى
على المحاكمة. ومن المقرر ان يمثل
غروت امام القاضي جونسون في
جلسة استماع اخرى الخميس
المقبل للنظر في امكان الافراج عنه
بكفالة. وقال المدعي اريك دوليبر
التابعة للوكالة.

حتى تكون منتجاً للمعلومات عليك أن تستخدمها

نحن نوفرها لك

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٤، ١٩٩٥، ١٩٩٦، ١٩٩٧، ١٩٩٨

AL HAYAT ON CD ROM

● تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية
وبلدان الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية
والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.

● نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق،
بواسطة العناوين والكتاب والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام
الأعداد والصفحات.

● نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة
حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

● سهل الاستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية
(مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النص.

● تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة» :

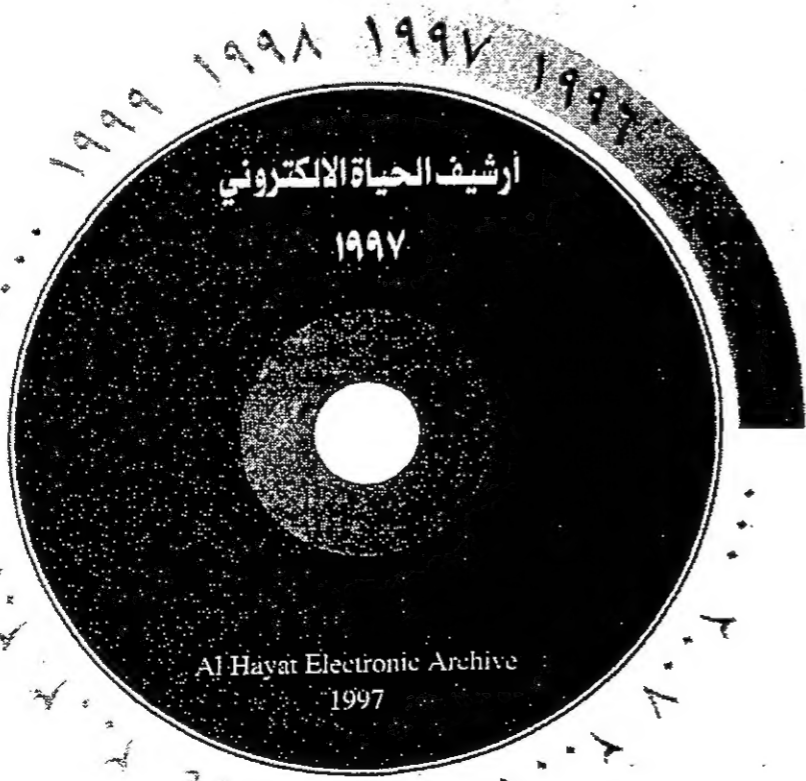
- أخبار : الأخبار العربية والدولية
- اقتصاد : الأخبار والتحقيقات والمقالات الاقتصادية
- رياضة : الأخبار والتحقيقات والمقالات الرياضية
- سيارات : الأخبار والتحقيقات حول السيارات
- علوم وتكنولوجيا : الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية
- الكمبيوتر : الأخبار والمقالات حول الكمبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات
- عام : المتنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وأفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث.

السعر للعام الواحد : ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و ٥٠٠ دولاراً أميركياً للأفراد بما فيها أجور البريد

مستلزمات التشغيل :

- كمبيوتر أبل مكنوتش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)
- ميغابايت رام (RAM) ٨
- نظام تشغيل ٧.١ وما فوق مع عدة اللغة العربية
- ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

لزيد من المعلومات الاتصال بـ:
AL HAYAT PUBLISHING CO
KENSINGTON CENTRE,
66 HAMMERSMITH ROAD,
LONDON W14 8YT
Tel: 0171-6052084
Fax: 0171-3714215
E-mail: ibachir@alhayat.com



كوريا الشمالية تنفي منح اللجوء لمغيستو

□ أنيس أبابا - أفرح محمد

■ علمت «الحياة» من مصادر اتيوبية حسنة الإطلاع أن كوريا الشمالية نفت منحها حق اللجوء السياسي للرئيس الاتيويي السابق منغيستو شافلي مريام. وأوضحت أن السفير الكوري الشمالي نقل هذا النفي إلى الحكومة الإثيوبية التي أعربت عن الارتياح لهذا الموقف الذي يساهم في عزل الديكتاتور السابق وتضييق الخناق عليه لحمله على المشول أمام محكمة الإثيوبية تنظر في تهمة الإبادة البشرية في ظل النظام السابق. ومعلوم أن منغيستو هو المتهم الأول في هذه القضية وهو يعيش في زيمبابوي منذ سنوات.

على صعيد آخر علم أن وزير الدفاع الفرنسي الين ريشان سيقوم غداً بأول زيارة من نوعها لأنيس أبابا تستغرق 3 أيام. وأوضحت مصادر اتيوبية أن محادثات ريشان الذي يصل إلى أديس أبابا من جيبوتي مع المسؤولين الاتيويين ستتركز على تطوير التعاون في المجالات العسكرية، خصوصاً تبادل الخبرات ومساءلة المنح العسكرية لاثيوبيا وتدريب القوات

الخرطوم: «الاتحادي» يمنع مناصريه من تأييد الدستور الجديد

□ الخرطوم - «الحياة»

محاولة جادة للوقاف السياسي الذي يؤدي إلى تداول السلطة سلمياً. وتندب «المحاولات التي قامت بها الحكومة لتعديل مشروع الدستور الذي قدمته اللجنة القومية للدستور» خصوصاً لجنة تعديل مادة حرية التنظيم. على صعيد آخر، أشارت مصادر مطلعة أن الدورة المقبلة للمجلس الوطني (البرلمان) ستشهد وللثرة الأولى انتخاباً لرؤساء اللجان بدل أن يعينهم رئيس المجلس كما كان متبعاً. وأبنت المصادر ارتياحاً للقرار الذي قالت إنه سيمتكن المجلس من القيام بدوره الرقابي. لكن مراقباً سياسياً قلل من أهمية القرار. وقال «إن الشواهد والسوابق البرلمانية تؤكد هيمنة الحكومة على المجلس وقدرتها على إحلال كوادرها في المناصب التي تفرارها».

«التجمع الوطني» يعلن مهاجمة معسكر حكومي

□ القاهرة - «الحياة»

الامه للتحرير، إحدى فصائل القيادة العسكرية في «التجمع الوطني الديمقراطي» أنها نفذت عملية الجعفة الماضي استهدفت معسكر «خاط» الحكومي على بعد 25 كيلومتراً شمال مدينة القلابات. وأكدت أن قواتها عادت إلى قواعد في الأراضي الحرة سالمة بعدما تمكنت من تدمير المعسكر تدميراً كاملاً حيث كبدت ميليشيات الجبهة خسائر كبيرة في الأرواح والعقاد.

■ افتتح رئيس الوزراء السوداني السابق زعيم حزب الأمة الصادق المهدي أمس مقراً جديداً لحزب الأمة في القاهرة. وألقى خطاباً في حضور قادة المعارضة السودانية بمناسبة ذكرى ثورة نيسان (أبريل) 1986. وأكد أن الانقفاضة آتية وأن الخلاص قريب المال. من جهة أخرى أعلنت قوات جيش

مذكرة مصرية - سودانية للتفاهم الأمني

■ القاهرة - «الحياة» - يعقد وزراء الداخلية والعدل العرب اجتماعاً مشتركاً هو الأول من نوعه في 22 نيسان (أبريل) الجاري لإقرار أول اتفاق لمكافحة الإرهاب. كانت لجان فنية مختصة من مجلس وزراء الداخلية العرب والتهامة في القاهرة الشير الماضي.

وتؤكد الصياغة النهائية على نية الدول المتعاقدة العنف والإرهاب والتطرف ولحصرهم احكام الاسلام والمواثيق والاتفاقات الدولية المتعلقة بمكافحة الإرهاب والاحتلال. ولت مصدر في الجامعة العربية بين الإرهاب وحقوق الشعوب في النضال ضد الاستعمار والاحتلال. ولت مصدر في الجامعة العربية إلى أن الصياغة النهائية حققت قفزة نحو اتفاق وجهات النظر على تعريف للإرهاب وضبط بعض المصطلحات المتعلقة بالتمييز بينه وبين التعريف (الانتماء) المدني غير المدان من بعض الحكومات وللشروعات العربية. والذي يخرج التعاطي معه عن مسؤولية الأجهزة الأمنية. وأشار إلى أن مشروع الاتفاق حسم ثباتاً في وجهات النظر لجهة ادانة الإرهاب وتشجيعه وتمويله وإبوائه وتجريم القيام بأي أعمال تحريرية ضد السلام الأهلي، علاوة على التعاون في مجال تبادل المعلومات وتسليم المجرمين بعد وضع قواعد وشروط واضحة لإجراءات التسليم.

ولوحظ أن الصياغة النهائية حسمت جهة تلقي طلب استرداد إرهابيين عبر وزارتي الخارجية (الطرف الليبولماسية) أو العدل وليس عبر وزارات الداخلية. وعلى هامش الاجتماع المشترك لوزراء الداخلية والعدل العرب يعقد وزراء الداخلية المصري حبيب الحادي والسوداني عبدالرحيم حسن محادثات في القاهرة تتناول وضع أسس التعاون الأمني. ومن المرتقب أن يوقع الوزيران مذكرة تفاهم أمنية في هذا المجال في إطار التحسن المتدرج في العلاقات المصرية - السودانية. ويرى مراقبون أن توقيع المذكرة الأمنية هي الخطوة الأخيرة لإغلاق الملفات الساخنة بين البلدين.

القاهرة تستغرب وتؤكد استقرار الوضع أميركا تحذر رعاياها من «عمليات إرهابية»

□ القاهرة - محمد صلاح

■ استغربت مصادر رسمية في القاهرة التحذير الذي أصدرته الخارجية الأميركية لرعاياها في مصر من «عمليات إرهابية».

وربطت المصادر بين التحذير وبين الحلة التي تارت أخيراً في الولايات المتحدة عن أوضاع الاقباط في مصر. وقالت المصادر لـ «الحياة» «من الثابت أن الجهود الأمنية المصرية خلال السنوات الماضية حققت نجاحات كبيرة في مواجهة العناصر الإرهابية حتى صار وقوع عمليات إرهابية أمراً نادراً».

وأبنت المصادر خشيتها من «أن يكون التحذير الأميركي نتيجة لاتصالات التي قام بها أخيراً

ديبلوماسيون في السفارة الأميركية في القاهرة مع اسلاميين مصريين تم خلالها مناقشة أوضاع الجماعات الإرهابية».

وأضافت: «من الطبيعي أن يبلغ انصار المتطرفين في حجم العناصر الإرهابية وقوتها ونشاطها والتحذير الأميركي لم يستند إلى معلومات موثقة».

ولفتت المصادر إلى أن وفد مجلس كنائس نيويورك الذي زار مصر أخيراً أصدر تقريراً تضمن معلومات تتناقض مع التحذير الأميركي. «أذا أكد أن الوضع الأمني في مصر صار مستقراً وأن نشاط المتطرفين قل بدرجة كبيرة نتيجة الإجراءات الأمنية والجهود المصرية في هذا المجال».

وفي واشنطن (ا ف ب) حذرت الخارجية الأميركية رعايا الولايات المتحدة في مصر من عمليات إرهابية محتملة يمكن أن تحصل في «مستقبل قريب».

وأكد بيان صدر مساء أول من أمس في واشنطن أن الحكومة الأميركية «تلقت معلومات أكيدة أفادت أن مجموعات إرهابية يمكن أن تقوم بأعمال إرهابية تستهدف المصالح الأميركية في القاهرة في مستقبل قريب».

وقد أصدرت السفارة الأميركية في القاهرة بياناً مماثلاً الخميس الماضي.

ونصحت الخارجية الأميركية رعاياها المقيمين في القاهرة أو الذين سيزورونها «توخي أقصى درجات الحذر».

مؤتمر ينتقد «التدخل الأميركي» في شؤون الاقباط

□ القاهرة - «الحياة»

■ شارك ممثلون من الأحزاب والقوى السياسية المصرية في مؤتمر نظمته حزب العمل المعارض مساء أول من أمس تحت عنوان «التصدي للتدخل الأميركي في الشؤون المصرية بحجة حماية الاقباط».

ولوحظ غياب ممثلين عن الحزب الوطني الحاكم وحزب الوفد على رغم دعوتهم.

وتندد الحاضرون بمشروع قانون الاضطهاد الديني الذي اقتره أخيراً لجنة العلاقات الدولية في الكونغرس الأميركي. وانتقدوا مواقف اقباط المهجر والجمعيات القبطية الأجنبية

التي نشرت إعلاناً في صحيفة «واشنطن بوست» الشهر الماضي تسندت عن تعرض الاقباط المصريين للاضطهاد.

وتحدث المفكر جورج عجايبي، فأكد أن «التاريخ يثبت أن أي تدخل أجنبي إحتلالية قسرة من المصريين ضد أخرى مرفوض وفاضل».

وطالب «بأن لا تعتمد مصر على المعونات الخاصة لتتجاوز الوقوع تحت الضغوط الخارجية».

وأكد ممثل التيار الناصري أمين اسكندر أن مشروع الاقباط المصريين من دون استثناء هو المشروع الوطني. فيما اعتبر مصطفى شهبوس المرشد العام لجماعة «الأخوان المسلمين» أن

التي نشرت إعلاناً في صحيفة «واشنطن بوست» الشهر الماضي تسندت عن تعرض الاقباط المصريين للاضطهاد.

وتحدث المفكر جورج عجايبي، فأكد أن «التاريخ يثبت أن أي تدخل أجنبي إحتلالية قسرة من المصريين ضد أخرى مرفوض وفاضل».

وطالب «بأن لا تعتمد مصر على المعونات الخاصة لتتجاوز الوقوع تحت الضغوط الخارجية».

وأكد ممثل التيار الناصري أمين اسكندر أن مشروع الاقباط المصريين من دون استثناء هو المشروع الوطني. فيما اعتبر مصطفى شهبوس المرشد العام لجماعة «الأخوان المسلمين» أن

محامون اسلاميون ينافسون «الأخوان» في انتخابات النقابة

□ القاهرة - «الحياة»

■ قررت «رابطة المحامين الاسلاميين» التي تضم أعضاء هيئة الدفاع عن المتهمين في قضايا العنف الديني، خصوصاً جماعة «الأخوان المسلمين» المشاركة في انتخابات نقابة المحامين المقبلة بقائمة مرشحين لا تضم اياً من المحامين المنتمين إلى «الأخوان».

وأعلن الأمين العام المساعد للرابطة السيد منوح اسماعيل أن الأعضاء سيخوضون

الانتخابات المقررة في حزيران (يونيو) المقبل بقائمة مستقلة عن «الأخوان» مشيراً إلى إمكان التنسيق مع القوى الوطنية الأخرى في مواجهة قائمة مرشحي «الأخوان». وقال أن الرابطة تجري حالياً اتصالات مع محامين من تيارات سياسية مختلفة بهدف الاتفاق على وضع قائمة مرشحين تضم مرشحي الرابطة إلى جانب مرشحي القوى الوطنية. وذلك بهدف مواجهة قائمة مرشحي «الأخوان».

تقديم طعن بالحكم على صحفيين

□ القاهرة - «الحياة»

■ قدمت هيئة الدفاع عن صحيفة «الشعب» المصرية أمس طعناً في الحكم الصادر بسجن رئيس تحرير الصحيفة مجدي أحمد حسين والمحرر محمد هلال لمدة سنة إلى محكمة النقض. وينتظر أن تحدد المحكمة لاحقاً

موعداً لتجديد جلسة النظر فيه. ويلتقي النائب العام اليوم نقيب الصحافيين مكرم محمد أحمد الذي سيقوم طلباً بإطلاق الأثنين إضافة إلى الصحافي جمال فهمي الذي يقضي عقوبة السجن لمدة سنة شهو في قضية إقامتها ضد الكاتب ثروت أباطة.

القاهرة تستضيف «المؤتمر القومي العربي»

□ القاهرة - «الحياة»

■ تستضيف القاهرة للمرة الأولى أعمال «المؤتمر القومي العربي» الشامن الذي يرأسه السيد عبدالحميد مهدي الأمين العام السابق لجبهة التحرير الوطني الجزائرية في الفترة من 27 إلى 30 نيسان (أبريل) الجاري. وسيناقش المؤتمر

عددًا من القضايا المطروحة على الساحة العربية والتحديات الإقليمية وسبل التصدي لكل أشكال التطبيع مع إسرائيل.

وكان رئيس الحزب الناصري ضياء الدين داود النقي الرئيس حسني مبارك الشهر الماضي وعرض عليه رغبة المؤتمر في عقد دورة أعماله الثامنة في مصر.

معا نخلق إلى آفاق جديدة في عالم الطيران

المستقبل غير محدود وفرص العمل كثيرة في الشرق الأوسط مع فريق شركة

مونتج الجديدة الذي يبلغ عدد أعضاء أسرته الآن 220 ألف موظف وموظفة.

المستقبل سوف يرى آفاق جديدة وأبعاد جديدة في عالم الطيران.

نطلع للمستقبل ولما سيكون بالانتظار من تحديات.



الم

1. The first part of the document is a list of names and their corresponding addresses. The names are: John Doe, Jane Smith, and Bob Johnson. The addresses are: 123 Main St, 456 Elm St, and 789 Oak St.

2. The second part of the document is a list of names and their corresponding addresses. The names are: John Doe, Jane Smith, and Bob Johnson. The addresses are: 123 Main St, 456 Elm St, and 789 Oak St.

3. The third part of the document is a list of names and their corresponding addresses. The names are: John Doe, Jane Smith, and Bob Johnson. The addresses are: 123 Main St, 456 Elm St, and 789 Oak St.

4. The fourth part of the document is a list of names and their corresponding addresses. The names are: John Doe, Jane Smith, and Bob Johnson. The addresses are: 123 Main St, 456 Elm St, and 789 Oak St.

5. The fifth part of the document is a list of names and their corresponding addresses. The names are: John Doe, Jane Smith, and Bob Johnson. The addresses are: 123 Main St, 456 Elm St, and 789 Oak St.

6. The sixth part of the document is a list of names and their corresponding addresses. The names are: John Doe, Jane Smith, and Bob Johnson. The addresses are: 123 Main St, 456 Elm St, and 789 Oak St.

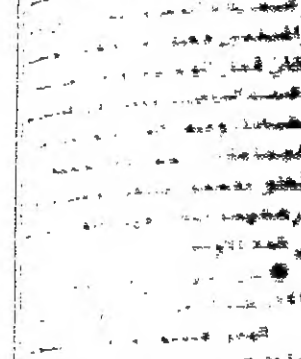
7. The seventh part of the document is a list of names and their corresponding addresses. The names are: John Doe, Jane Smith, and Bob Johnson. The addresses are: 123 Main St, 456 Elm St, and 789 Oak St.

8. The eighth part of the document is a list of names and their corresponding addresses. The names are: John Doe, Jane Smith, and Bob Johnson. The addresses are: 123 Main St, 456 Elm St, and 789 Oak St.

9. The ninth part of the document is a list of names and their corresponding addresses. The names are: John Doe, Jane Smith, and Bob Johnson. The addresses are: 123 Main St, 456 Elm St, and 789 Oak St.

10. The tenth part of the document is a list of names and their corresponding addresses. The names are: John Doe, Jane Smith, and Bob Johnson. The addresses are: 123 Main St, 456 Elm St, and 789 Oak St.

- ...the last night
...the house was
...the first time
...the first time
...the first time
...the first time
...the first time
...the first time
...the first time




[Faint, illegible handwritten notes]

في اليمن

١٠٠
 ١٠١
 ١٠٢
 ١٠٣
 ١٠٤
 ١٠٥
 ١٠٦
 ١٠٧
 ١٠٨
 ١٠٩
 ١١٠
 ١١١
 ١١٢
 ١١٣
 ١١٤
 ١١٥
 ١١٦
 ١١٧
 ١١٨
 ١١٩
 ١٢٠

[Faint handwritten notes in Urdu script]

... (illegible) ...



الذهب	النقطة
في سوق لندن	في سوق لندن
أفضل الجمعة	سليم (بار) ١٤.٥٠
٣٠.٥٩٠	١٤.٥٠
السعر السابق	السعر السابق
٣٠.٥٠	١٤.٥٠

الدينار الكويتي	الدينار العراقي
١.٨٥٥٥	١.٨٥٥٥
١.٨٥٥٠	١.٨٥٥٠
١.٨٥٤٥	١.٨٥٤٥
١.٨٥٤٠	١.٨٥٤٠
١.٨٥٣٥	١.٨٥٣٥
١.٨٥٣٠	١.٨٥٣٠
١.٨٥٢٥	١.٨٥٢٥
١.٨٥٢٠	١.٨٥٢٠
١.٨٥١٥	١.٨٥١٥
١.٨٥١٠	١.٨٥١٠
١.٨٥٠٥	١.٨٥٠٥
١.٨٥٠٠	١.٨٥٠٠

الاقتصاد

ALHAYAT / BUSINESS

الرئيس الأميركي ينتقد اقتراحات الجمهوريين في شأن الموازنة

■ واشنطن - رويترز - انتقد الرئيس الأميركي بيل كلينتون مساء أول من أمس مقترحات أعضاء الكونغرس الجمهوريين في شأن الموازنة قائلا أنها لا تحقق «الأولويات القومية» العاجلة، في التعليم ومساكن أخرى وأنه سيطلب تعديلها. وتجاهل مشروع الموازنة الذي اقترحه مجلس الشيوخ اقتراح كلينتون اتفاق ٧٠٠ مليون دولار على تشغيل المزيد من المعلمين وتحديد مبادئ المدارس، كما تجاهل طلب كلينتون إعطاء ٢١ مليون دولار لـ ١٠٠ ألف طفل في الكونغرس في شياطين (فبراير). وتواجه مقترحات كلينتون مصيرا مماثلا في مجلس النواب الذي يتوقع أن يكتف رسميا عن خطته في شأن الموازنة عقب استئناف جلساته بعد عطلة الربيع التي تستمر أسبوعين. وقال كلينتون للصحافيين الجمعة «إن الموازنة التي يضعها الكونغرس حاليا لا تحقق الأولويات القومية العاجلة». وأضاف أنه «في الاقتصاد الجديد يعتبر التعليم المؤثر» الاقتصادي الرئيسي، ولن نستطيع الاستثمار في قيادة العالم إلا إذا تلقى أطفالنا أفضل تعليم في العالم. وانتقد كلينتون أيضا قرار مجلس النواب الأربعاء للترقية قائلًا أن إنفاق هذا المبلغ الضخم على النقل يمكن أن يقلل الموارد المتاحة للإنفاق على التعليم ورعاية الطفولة.

١٢٢ مليون ريال أرباح «العربي الوطني» في الربع الأول

■ الرياض - «الحياة» - أعلن «العربي الوطني» (شركة مساهمة سعودية) تحقيق زيادة في صافي الأرباح نسبتها ٣٠,٢ في المئة في الربع الأول من السنة الجارية. حيث ارتفع صافي ربح البنك إلى ١٢١,٦ مليون ريال (٣٢,٤ مليون دولار) في مقابل ١١٧,٨ مليون ريال (٣١,٤ مليون دولار) في الفترة نفسها من العام الماضي. وحقق المصرف الذي أعلن الفقرة نفسها من العام الماضي، نتائجها أولًا من المصارف السعودية عائدًا على حقوق المساهمين نسبته ٤ في المئة للأشهر الثلاثة الماضية. وأظهرت النتائج المالية زيادة في الإيرادات الخدمية بمبلغ ٤,٦ مليون ريال وبنسبة ١٣ في المئة من ٣٦,٢ مليون ريال في الربع الأول من ١٩٩٧ من ٤٠,٨ مليون ريال في الفترة نفسها من السنة الجارية. واستمرارًا لسياسة المصرف المحافظة، تم تخصيص مبلغ ٢٥ مليون ريال للمحافظة الإراضية للفترة المنتهية في ١٧/٧/١٩٩٧ بالمقارنة مع ١٧,٧ مليون ريال في الفترة نفسها من العام السابق. وانخفضت مصاريفه ورائته الإدارية بمبلغ مليوني ريال بالمقارنة مع الفترة نفسها من العام الماضي. ويعود ذلك إلى جهود ضغط التكاليف وترشيدها بعد اكتمال مشروع مكتبة نواتي العامة وكل فروع البنك. كما انخفضت مصاريف الاستهلاك بمبلغ ٥,٧ مليون ريال نتيجة انتهاء البنك من استهلاك بعض الموجودات الثابتة والتي قضى على شرائها أكثر من ٤ أعوام، والمتضمنة

السعودية: ٥٠٠ مليون دولار قيمة الاضاحي في موسم الحج

■ جدة - عمر جسنينة ■ الرياض - محمد التايبي ■

قدّر عاملون في أسواق المواشي في السعودية حجم استهلاك المسلمين من مواشيتهم ومقيمين وحجاج، من المواشي بما يراوح بين ١,٧ و١,٨ مليون رأس تصل قيمتها إلى ما يزيد على ٥٠٠ مليون دولار (نحو) بليونين ريال.



يحملون خرافا تحضيرا للذبح المناسبة عيد الأضحي المبارك

وقالت مصادر في أسواق العاصمة الرياض إن السوق بدأت في الانتعاش قبل نحو أسبوع، وأن الطلب ارتفع إلى الضعف، ويتوقع أن يصل إلى ثلثه اليوم وغداً قبل حلول عيد الأضحي الثلاثة المقبل.

وأضافت المصادر أن منطقة الرياض تعتبر الأولى من حيث عدد الاضاحي التي يشتريها المواطنون والقيمين، لكن وجود نحو مليوني حاج في المنطقة الغربية يجعلها تستهلك أكثر من ٥٠ في المئة من الاستهلاك الكلي. وارتفعت الأسعار عن معدلاتها المعتادة بنحو ٢٥ في المئة. ويتوقع أن ترتفع نحو ٤٠ في المئة اليوم وغداً لتعادل الهبوط خلال أيام العيد الثلاثة التي تجيز الشريعة الإسلامية للذبح خلالها.

وأمنّت الشركات الأهلية ٢٥٠ ألف رأس من اميركا ونيوزلندا، فيما تم تأمين ٢٠٠ ألف رأس من السودان فقط على رغم إمكاناته العالية وقدرته على تقديم أكثر من ٣٥٠ ألف رأس. لكن افتقاره لأساسيات تجارية مثل وسائل وطرق الربط والتفكيك بين ولاياته أدى إلى عدم إمكان تأمين أكثر من ٢٠٠ ألف رأس.

وأشار مراقبون التقهيم الحالية، إلى أن السوق السعودية ستواجه نقصاً في حاجاتها من المواشي للعام الجاري يراوح بين ١٥ و٢٠ في المئة، ما سيساهم في زيادة الأسعار بمعدلات تصل إلى ٢٥ في المئة. ومعلوم أن ذلك يشكل خطراً على التنمية الإسلامي، يؤمن سنوياً نصف مليون رأس أطعام فقراء المسلمين في مختلف دول العالم، ويبيعونها مباشرة بأنفسهم للمستهلكين.

النوع	السعر (دولار)
نعمي بلدي	١٧٠ - ٢٥٠
النعمي	٢٠٠ - ٣٠٠
النعمي السوري	١٥٠ - ٢٠٠
النعمي التركي	١٤٠ - ١٨٠
البربري	١٠٠ - ١٥٠
الصيني	١٠٠ - ١٥٠

وكانت الشركات الأهلية ٢٥٠ ألف رأس من اميركا ونيوزلندا، فيما تم تأمين ٢٠٠ ألف رأس من السودان فقط على رغم إمكاناته العالية وقدرته على تقديم أكثر من ٣٥٠ ألف رأس. لكن افتقاره لأساسيات تجارية مثل وسائل وطرق الربط والتفكيك بين ولاياته أدى إلى عدم إمكان تأمين أكثر من ٢٠٠ ألف رأس.

وأشار مراقبون التقهيم الحالية، إلى أن السوق السعودية ستواجه نقصاً في حاجاتها من المواشي للعام الجاري يراوح بين ١٥ و٢٠ في المئة، ما سيساهم في زيادة الأسعار بمعدلات تصل إلى ٢٥ في المئة. ومعلوم أن ذلك يشكل خطراً على التنمية الإسلامي، يؤمن سنوياً نصف مليون رأس أطعام فقراء المسلمين في مختلف دول العالم، ويبيعونها مباشرة بأنفسهم للمستهلكين.

«اليمينية» ترفع أسعار تذاكرها ٢٠ في المئة

■ صنعاء - «الحياة» - أعلنت شركة الخطوط الجوية اليمنية، أنها رفعت أسعار تذاكرها على الخطوط الدولية للمواطنين اليمنيّين بنسبة ٢٠ في المئة ابتداء من أول نيسان (أبريل) الجاري. وقال مدير التسويق في الشركة علي زيد الأشول «إن الشركة أقررت رفع أسعارها في ظل ارتفاع أسعار النفط العالمية وانخفاض قيمة الريال اليمني». وأضاف أنه «في ظل ارتفاع أسعار النفط العالمية وانخفاض قيمة الريال اليمني، فإن الشركة مضطرة لرفع أسعارها». وأضاف أنه «في ظل ارتفاع أسعار النفط العالمية وانخفاض قيمة الريال اليمني، فإن الشركة مضطرة لرفع أسعارها».

١٢٢ مليون دولار أرباح «بنك ابوظبي الوطني» في ٩٧

■ أبو ظبي - شفيق الأسدي ■

حقق «بنك ابوظبي الوطني» أرباحاً صافية بلغت ٤٠,٩ مليون درهم (١١,٢ مليون دولار) في ٩٧، بزيادة بلغت نحو ٩٦ مليون درهم عن أرباح عام ١٩٩٦ التي وصلت إلى نحو ٣١,٢ مليون درهم. وقرر مجلس إدارة البنك توزيع ١٨٨,٢ مليون درهم من الأرباح على المساهمين وتحويل المبلغ المتبقي إلى الاحتياطي العام. وبلغ ٤٠,٩ مليون درهم إلى الاحتياطي الخاص. ويتعين توزيع الأرباح على المساهمين أقرار الموازنة العامة للبنك في اجتماع عقده جمعيتها العمومية في ٢٥ نيسان (أبريل) الجاري.

الحسن الثاني التقى الوليد بن طلال

■ الرياض - «الحياة» ■

استقبل الحسن الثاني في مدينة الرباط أول من أمس رجل الأعمال السعودي الأمير الوليد بن طلال والوفد المرافق له، وحضر استقبال ولي عهد المغرب الأمير سيدي محمد.

مصر والصين توقعان اتفاقاً لتأسيس شركة لانتاج النفط

■ القاهرة - «الحياة» ■

وقعت مصر والصين اتفاقاً لتأسيس شركة مشتركة لحفر آبار النفط وإنتاجه باستثمارات تقدر بنحو ٢٥٠ مليون جنيه (٣٨,٨ مليون دولار). وتشارك في الشركة شركة البترول الوطنية الصينية وشركتين من القطاع الخاص في مصر.

زوروا مهرجان دبي للتسوق خلال إجازة عيد الأضحي المبارك



يضم مهرجان دبي للتسوق ٩٨ أكثر من ٢٥٠ حدث موجه للعائلات والأطفال، لذلك فإنه يعد مكان مثالي للمائلة لقضاء إجازة لائتسى.

أرباح «الشركة العربية للاستثمارات العامة» ارتفعت إلى ٢,٤ مليون دولار العام الماضي

■ دبي - «الحياة» ■

أعلنت «الشركة العربية للاستثمارات العامة» (شعاع) أن أرباحها الصافية ارتفعت في العام الماضي أضعاف عدة، إذ بلغت ٨,٩ مليون درهم (٢,٤ مليون دولار)، مقابل مليوناً واحداً عام ١٩٩٦ وخسائر كبيرة في الأعوام الماضية. وقررت جمعيتها العمومية تحويل الأرباح إلى الاحتياطات لتدعيم الموقف المالي للشركة.

مطلوب فوراً للعمل لدى شركة متخصصة في مجال التغذية وتقديم خدمات الطعام

● شهادة فندقية أو ما يعادلها. ● خبرة لا تقل عن ٨ - ١٠ سنوات في تحضير وتوزيع الطعام في فندق ه نجوم أو مطعم درجة أولى. ● ضرورة معرفة اللغة الإنجليزية. ● أن يكون لدى المتقدم للوظيفة إقامة قابلة للتحويل.

ترسل جميع الشهادات العلمية والعملية إلى: مدير الشؤون الإدارية ص.ب ١٧٢ - الدمام ٣١٤١١ أو فاكس ٨٥٧١٥٩٢ / ٨٥٧٥٩٥٦ (٠٣)

مطلوب فوراً للعمل لدى شركة متخصصة في مجال التغذية وتقديم خدمات الطعام

● شيف مطبخ ● طبّاخ عربي ● إخصائي سلطات عربية ● خبّاز عربي وأفريقي

على المتقدم أن يكون لديه:

● شهادة فندقية أو ما يعادلها. ● خبرة لا تقل عن ٨ - ١٠ سنوات في تحضير وتوزيع الطعام في فندق ه نجوم أو مطعم درجة أولى. ● ضرورة معرفة اللغة الإنجليزية. ● أن يكون لدى المتقدم للوظيفة إقامة قابلة للتحويل.

ترسل جميع الشهادات العلمية والعملية إلى: مدير الشؤون الإدارية ص.ب ١٧٢ - الدمام ٣١٤١١ أو فاكس ٨٥٧١٥٩٢ / ٨٥٧٥٩٥٦ (٠٣)

يضم مهرجان دبي للتسوق ٩٨ أكثر من ٢٥٠ حدث موجه للعائلات والأطفال، لذلك فإنه يعد مكان مثالي للمائلة لقضاء إجازة لائتسى.

فتعالوا واصطحبوا معكم عائلتكم إلى دبي خلال إجازة عيد الأضحي المبارك لتتعموا بأبرز مهرجان للتسوق في العالم.

إذن دخول

يسمح للدواء وأصحاب النعاسب العليا القيمين في دول مجلس التعاون السؤل إلى دولة الإمارات العربية المتحدة بإذن دخول يتم إيداره من معتق منافع الدولة شرط أن يكن لديهم إقامات سارية في تلك الدول قد مر على إصدارها سنة كاملة.

مهرجانات التسوق ٩٨

DUBAI SHOPPING FESTIVAL 98

١٩ مارس - ١٨ أبريل

للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بوكيلكم للسفر أو أقرب مكتب لطيران الإمارات

إجمالي التقييم في شركة بيروت						
اسم الشركة	سعر التقييم السابق S	سعر التقييم S	سعر التقييم ل.ل.	عدد الاسهم المملوكة	عدد الاسهم المتداولة	تاريخ آخر التقييم
سولينير فلة داء - التقييم الاول	١٢	١٢	١٢٥٢	٢٢.٤٤	١٢٥٨٩	١٩٩٨-٢٠٠٢
سولينير فلة داء - التقييم الاول	١٢.٥	١٣.٥	١٣.٥	١٨.٤٨	٩٥٠	١٩٩٨-٢٠٠٢
سولينير فلة داء - التقييم الثاني	١٢.١٢	١٢	١٢٥٢	١٧.٩٧	٣٧.٧٦	١٩٩٨-٢٠٠٢
سولينير فلة داء - التقييم الثاني	١٢.٥	١٢.٥	١٩.١٣	٩٨.٤	٥٨.٦٨	١٩٩٨-٢٠٠٢
البنك اللبناني للتجارة - ج	٢٠	٣.٤٢٠	٣.٤٢٠	١١٤.٧١	٢٥٠٠	١٩٩٨-٢٠٠٢
بنك عودة ج	٢٩.٧٥	٢٩.٧٥	٤٢.٥٥	١٣٨.٩	٥٠.٢٠	١٩٩٨-٢٠٠٢
بنك بيروت ج	٢.٦	٧.١٨	١.٩٢٢	١٤.٦١	١.٠٠٠	١٩٩٨-٢٠٠٢
شركة رسامي وونس	٣.٥	٣.٥	٥٣.٤	٢٨٥.٧	٥٠٠٠	١٩٩٨-٢٠٠٢
شركة الزرابة اللبنانية	١.٢١	١.٨٤	١.٨٤	١١.٥٣	١٥٠٠	١٩٩٨-٢٠٠٢
شركة الاستثمار البيض (إسمي)	-	-	-	-	-	-
شركة الاستثمار البيض (أحامله)	٣.١٢	-	٤٧٥.٣	١.٠٠٠	-	١٩٩٨-٢٠٠٢
شركة الزرنيت	١.٧٨	-	٣٧.٩	١٩١.٠٠	-	١٩٩٨-٢٠٠٢
مؤسسة اريك (أحامله)	١.٦٨	١.٧٥	٢٦.٢	٢.٠٠	-	١٩٩٨-٢٠٠٢
مؤسسة اريك (إسمي)	-	-	-	-	-	-

حسن داوود

[illegible]

عمان							
٠,٢٠٠	٥,٥٠٠	٥,٧٠٠	٥,٧٠٠	٥,٣٥٠	٧٤,٠٣٩	الوطنية العمانية القابضة	البنوك
٠,٦١٠	٦,١١٠	٥,٩٠٠	٦,٠٠٠	٥,٨٢٠	٣٦,٥٦٦	بنك الوطني العماني	وشركات
٠,٣٥٠	١٣,٩٠٠	١٣,٣٥٠	١٣,٧٥٠	١٣,٧٥٠	١٥,٥٨٤	المخففة العامة للأوراق المالية	الاستثمار
٠,٢٠٠	٦,٢٠٠	٦,٠٠٠	٦,٠٥٠	٥,٩٤٠	٦٢,١٥٠	مصارف الدولة للتنمية والاستثمار	
٠,٢٤٠	٥,٩٠٠	٤,٩٦٠	٥,٠٦٠	٤,٩٤٠	٩٢,٨٥٤	بنك عمان الدولي	
-	١١,٧١٠	-	-	-	-	عمان للاستثمارات والتعميل	
٠,٠٦٠	٨,٧١٠	٨,٣٥٠	٨,٧١٠	٨,٢٠٠	٢١,٨٠٠	العمانية العامة للتنمية والاستثمار	
٠,٠٠٠	٣,٣٠٠	٣,٣٠٠	٣,٣٠٠	٣,٣٠٠	٢٠,٥٠٠	بنك عمان والكويت والحدادين	
٠,١٥٠	٣,٧٠٠	٣,٥٥٠	٣,٧٠٠	٣,٥٢٠	٢٥,١٦٩	عمان والأوراق للاستثمار (٨٠٪)	
-	٤,٢٥٠	-	-	-	-	عمان والأوراق للاستثمار (٨٠٪)	
-	٥,٨٥٠	-	-	-	-	العمانية للحدادين للتأمين	التأمين
-	٤,٢٥٠	-	-	-	-	مصارف الدولة (٥٩,٦٠٪)	
-	٩,٠٠٠	-	-	-	-	التأمين الأهلية	
٠,١٥٠	٤,٣٥٠	٤,٢٠٠	٤,٢٥٠	٤,٢٠٠	٢١,٥٦٣	مصارف الدولة (٦٠٪)	
-	١,٨٠٠	-	-	-	-	البنوك العمانية (٧٥٪)	الصناعة
-	٣,٨٥٠	-	-	-	-	الغاز الوطنية	
-	٢,٢٠٠	-	-	-	-	مصارف الخزائن للصناعة	
٠,٠٠٠	٢,٩٥٠	٢,٩٥٠	٢,٩٥٠	٢,٩٥٠	٣,١١٣	الوطنية لمنتجات البترول	
-	٣,٨٠٠	-	-	-	-	صناعة الخواص الكومبوزيت	
٠,١٩٠	٣,٩٠٠	٣,٧١٠	٣,٧١٠	٣,٧١٠	٣٨,٧٨٠	اتحاد غاز	
٠,١٥٠	٥,٥٥٠	٥,٥٠٠	٥,٥٠٠	٥,٥٠٠	٧,٠٠٠	المطاحن العمانية	
-	٣,٩٥٠	-	-	-	-	ريسون لتأمينات	
-	٤,٢٠٠	-	-	-	-	صناعة الكابلات العمانية	
٠,٠٥٠	٣,١٥٠	٣,١٠٠	٣,١٠٠	٣,١٠٠	٣,٥٠٠	أسمنت عمان	
-	٣,٥٠٠	-	-	-	-	الاتحاد للأعمال الصناعية والتجارية	
٠,٠٠٠	٣,٢٠٠	٣,٢٠٠	٣,٢٠٠	٣,٢٠٠	٣٠٠	العمانية لخدمات الطيران	الخدمات
٠,١٠٠	٣,٨٠٠	٣,٩٠٠	٣,٩٠٠	٣,٩٠٠	١,٨٩٨	مؤسسة خدمات الموانئ	
-	٤,٩٥٠	-	-	-	-	الكهرباء الوطنية العمانية	
-	٢,٠٠٠	-	-	-	-	المزارع الحكومية للتوطين	
٠,٠٠٠	٢,٢٠٠	٢,٢٠٠	٢,٢٠٠	٢,١٥٠	٧,٤٢٣	الاسعاف العمانية	
٠,٠١٠	٢,٢٤٠	٢,٢٥٠	٢,٢٥٠	٢,٢٠٠	٣٣,١٠٧	الحدادين للطاقة	
٠,١٢٠	٢,٤٢٠	٢,٣٠٠	٢,٣٠٠	٢,٣٠٠	١,٠٠٠	البنوك لخدمات	
-	٨,٢٢٠	-	-	-	-	المخففة العمانية للأوراق المالية	السوق
٠,١٠٠	٦,١٠٠	٦,٠٠٠	٦,٠٠٠	٥,٩٠٠	٢٣,٣٠٢	بنك مسقط الإسلامي العماني	البنوك
٠,٠٨٠	١,٢٠٠	١,٧٨٠	١,٧٨٠	١,٢٢٠	٢٣,٨٨٨	بنك الوديعي للاستثمار المباشر	
٠,١١٠	٣,٩٩٠	٤,١٠٠	٤,١٠٠	٣,٨٠٠	٦٠,٤٥٦	الحدادين لخدمات الاستثمار	
٠,٠٥٠	١,٢٢٠	١,٢٧٠	١,٢٧٠	١,٢٥٠	٨,٢٧٩	مصرف موزر مسقط لخدمات الاستثمار	
٠,٠٥٠	١,٤٧٠	١,٤٢٠	١,٤٢٠	١,٤٢٠	٥٠٠	مصارف عمان للتأمين والتأمين	
-	٤,٣٠٠	-	-	-	-	عبر الخليج للاستثمار الصناعي	
٠,٠١٠	٢,٢٥٠	٢,٢٤٠	٢,٢٥٠	٢,٢٤٠	٤,٠٤٥	العمانية لخدمات التعميل	
٠,١١٠	٦,٢١٠	٦,٥٠٠	٦,٥٠٠	٦,٢١٠	٧,٧٧٧	لخدمات الأوراق المالية	
٠,٠٦٠	١,٨٧٠	١,٨٣٠	١,٨٣٠	١,٨٧٠	٢٢,٣٣١	بنك الخصاصة للاستثمار	
٠,٠٤٠	٠,٩٨٠	٠,٩٤٠	٠,٩٤٠	٠,٩٤٠	١,٩٥٠	صندوق مزن الأول	
٠,١٣٠	٢,٩٦٠	٢,٩٣٠	٢,٩٣٠	٢,٩٣٠	٢٢,٨٨٥	الدولة للاستثمارات المالية	
٠,٠٢٠	٣,٤٩٠	٣,٥١٠	٣,٥١٠	٣,٣٦٠	٨٢,٦٠١	بنك عمان التجاري	
-	١,٧٥٠	-	-	-	-	نسج عمان	
-	٣,٠٤٠	-	-	-	-	الوطنية لمنتجات التعميم	
-	١,٠٠٠	-	-	-	-	موزر عمان	
-	١,٠٠٠	-	-	-	-	زجاج حسان	
-	٢,١٨٠	-	-	-	-	مطاحن صلالة	
٠,٠٢٠	١,٠٢٠	١,٠٣٠	١,٠٢٠	١,٠٣٠	٩٠٠	العمانية لصناعة الترخيمات	
-	٢,٠٠٠	-	-	-	-	الوطنية للصناعة المالية	
-	١,١٨٠	-	-	-	-	العمانية لصناعة الترخيمات	
-	١,٨٥٠	-	-	-	-	الحدادين للصناعة للتعميل	
-	١,٩٠٠	-	-	-	-	الوطنية للزاد	
-	١,٣٧٠	-	-	-	-	الحدادين للدولة للتعميمات	
٠,٠٥٠	١,٣٠٠	١,٢٥٠	١,٣٠٠	١,٢٥٠	٢,٨٥٦	الحدادين لمنتجات البولي بروبيلين	
-	٢,٥٣٠	-	-	-	-	الحدادين للصناعة للتعميمات (٧٥٪)	
-	٢,٣٠٠	-	-	-	-	المعد الوطني للضخافة ٥٠٪	
-	١,٧٢٠	-	-	-	-	كلية العلوم الإدارية	
٠,٠٠٠	١,١٢٠	١,١٣٠	١,١٣٠	١,١٢٠	١,٦٠٠	العمانية للصناعات الطبية	

مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية

الدورصة	المؤشر	٤/٣	٤/٢	٤/١	٣/٣١	١٩٩٨/١٩٩٥
الليبان	نكايك دابو	1001٧.٧٨	10٥٧.٢.٩٠	11٢٤1.٦٦	1٦٥٢٧.١٧	1٦٦٤٤.٤٤
فلبين	داو جونز	٨٨٨٣.٤١	٨٨٤٦.٠٤	٨٨٨٨.٣٣	٨٧٩٩٩.٨١	٨٧٩٤١.٠٤
بريطانيا	فست ١٠٠ (سهم)	٦٠٦٤.٢٠	٦٠٥٤.٢٠	٦٠١٧.٦٠	٥٩٣٢.٢٠	٦٠٦٤.٢٠
المانيا	داكس ١٠٠ (سهما)	٥٣٣٣.٥٩	٥١٧٦.٦٦	٥١٠٦.٢٥	٥١٠٢.٢٥	٥٣٣٣.٥٩
فرنسا	كاك ٤٠	٣٩٣٢.٠٢	٣٩٣٥.٨٨	٣٨٨٣.٣١	٣٨٧٥.٨٨	٣٩٣٥.٨٨
سويسرا	س بي آي	٢٧٧٧.٦٤	٢٧٥١.٠٨	٢٧٩٧.٢٢	٢٧٩٧.٢٢	٢٧٩٧.٦٤
هونغ كونغ	هانج ٤٠٠	١١٠٥٢.٦٨	١١١٩٨.٧١	١١٣٢١.٤٢	١١٣٢١.٤٢	١١٣٢١.٤٢
سنغافورة	سي بي سي	100٥١.٥١	10٥٨.٢٠	1٠٥٨.٢٠	1٠٥٨.٢٠	1٠٥٨.٢٠
استراليا	ألف ستراليغ	٣٧٧٠.٨٨	٣٧٥٧.٠٠	٣٧٥٧.٠٠	٣٧٥٧.٠٠	٣٧٥٧.٠٠

[illegible]

UNITED KINGDOM

ABBAY TOWERS	1215	1320	760.5	17169.98
ABN AMRO	994	910	302.83	2109.38
ALLIANCE & LEICESTER	925	964	391	2534.14
ALLIANCE UNICHEM	425	442.5	252	1214.65
ALJED COLLATIONS	204.5	204.5	101.5	1409.62
ALJED COLLATIONS	604	604	314	6593.68
AMVESCO	663	607	313	1811.31
ANGLIAN WATER	990.5	956	631.5	2572.36
ANGLIA	457.5	508	304.05	864.22
ARGOS	595	686.5	399	1705.16
ARCO WIGGINS APL	197.5	207.5	146	1628.38
ARISA	491	491.5	329.5	1203.33
ARROW	208.5	208.5	107.5	6175.99
ASD.BRIT.FORTS	617	664.5	370	1755.45
ASD.BRIT.FORTS	379.5	387.5	247.5	1464.87
ASYS EUROPE	273.5	244	126.5	1382.98
AT&T	422.5	445.5	273.5	1204.17
BANK OF SCOTLAND	754	754	313	9221.25
BARCLAYS	1778	1948	1008	2712.05
B&S	1165	1165	727.47	950.1
B&I INTD.	54	54	54	1705.16
BBA GROUP	432	456.5	315	1280.81
BO	311.5	311.5	171.45	1223.63
BLUE CIRCLE INDUS	299.5	249.5	134.75	3559.77
BOC GROUP	379.5	445.5	273.5	2084.71
BOC CYCOTE INTL	904	1175.5	638	4402.47
BORGES	1076	1180	630.94	1088.87
BOUTHERES	989.5	989.5	684	9254.13
BRITPETROLEUM	490.5	496.5	293	1000.29
BPS	386	400	297	1955.48
BRITANNIA	1970	2105	1207.5	8559.5
BRITANNIA	1465.5	1678.5	978.5	1254.87
BRIT.SKY BEAST	446.5	609.5	342	7680.04
BRITANNIC ARC	125.5	1356.5	777.5	2452.83
BRITISH AIR	643	760	499.5	6676.54
BRITISH ENERGY	348	585	348	1882.54
BRITISH LAND	772.5	803	536.5	3975.8
BRITISH STEEL	147.5	190.5	125.5	2833.9
BRITISH TELECOM	741	685	379.5	4301.09
BUNZL	111.5	1163.5	562.5	255.15
BURN	278	288	188.5	1256.38
BURHAM CASTROL	1237	1257	950	2668.61
C&I & WIRELESS	468	578	365	1651.49
C&I & WIRELESS	421	421	211	6339.57
CADURY CHEMISTS	880	880	513.5	819.39
CADSWYD	456.5	499	361	1882.52
C&I & WIRELESS	452.5	452.5	209.83	872.42
CARADON	189.5	2544.5	159	982.54
CARADON COMM.	640	548	410	2802.54
CATILES	652.5	652.5	296.5	902.62
CENCLIC	378.5	417	321.5	1025.17
CHELFIELD	378.5	417	321.5	1025.17
CLOSE BROTHERS	788	788	399	957.38
CNO	2692.5	2693.5	1900	1724.21
COMBICOM	1030	610	361	961.42
COLT TELECOM	1412.5	1630	271.5	1554.1
COMMERCIAL UNION	1227	1227	631.5	8465.87
COMPASS GROUP	1078	1078	582.5	3546.62
CONCRETE	167.5	167.5	167.5	1675.67
COURTAULDS	465.5	465.5	283.5	1893.19
DAILY MAIL	2387.5	2480	153.5	2266.69
DALGETY	368	378	222.5	1070.84
DALGETY	368	378	222.5	1070.84
DIABLO	732	752	497.5	2677.78
DIXONS GP	534	730	465	2301.54
ELECTROCOMP	534	534	395.5	2286.97
EMAP	1150	1150	710	2382.83
EMI GROUP	500	547.82	430	3982.83
ENERGIS	705	707.5	254	1218
ENERGY GROUP	846	846	486	446.66
ENTERPRISE OIL	512	720.5	514	2446.52
FIRST GROUP	376	376	191.5	1187.07
FKI	201	213	147	1140.47
GALLAHUE GROUP	324	379	248.5	2223.69
GENERAL ACCIDENT	1545	1445	799	7477.97
GENERAL ELCE	462	473	313.5	12561.78
GKN	1627	1673	911	5762.57
GLAXO WELLCOME				

STAKIS	118	121	91	907.06
STO CHARTERED	864	1081.5	543	8570.08
STOREHOUSE	261	270.5	185.5	1102.26
SUN LIFE & PROVINCIA	863	641.7	77	4530.08
T & N	258	258	123	1141.52
TAYMACH	118	137.5	94.5	1109.32
TELE & LYLE	40	563	40	2514.96
TOYAL WOODROW	229	237	163.5	900.08
TESCO	589.5	603	352.5	12974.89
THORNTON	786	986	665	3746.8
THRISTLE HOTELS	185.5	190.5	12	1126.27
TI GROUP	73	690.5	430.25	2742.46
TIGER	356	356	278.75	4204.36
TINICINE	185.5	778	458.5	1269.96
UNILEVER (UK)	628	628	379.12	120497.91
UNITED ASSURANCE GROUP	594.5	625.5	424.25	2055.42
UNITED ASSURANCE	245	245	142	1269.96
UNITED UTILITIES	665	885.5	524	4389.96
UTO NEWS & MEDIA	789	822	669.5	3942.12
WADSWORTH	659	659	266.5	2021.96
WESSEX WATER	118	148.5	3	1095.46
WHITBREAD	1107	1125	695	5446.63
WIDEN	473	486	303	3698.86
WOLSELEY	437	437	356	437.06
WOOLWICH	367.5	395.25	284.5	5883.67
WPP GROUP	348	350	273.5	2562.32
Y&P	348	348	346	2001.25
ZENITH	2660	2734	1717	2562.32
ZENITH	2660	2734	1717	2562.32

FRANCE

ACCOR	1581	1621	796	566827
AG-ASR GLIDE FRN.	536	375	167,9	33074,96
AIR LINDY	1139	1199	614	83394,49
ALCATAL ALSTHOM	1178	1199	619	87248,38
AXA-UX	650	650	339,5	215382
BANCAIRE (CIE)	1110	1123	629,25	31849,22
BEL	572	572	272	26110,77
BNP	522	522	222	11134,51
BOLYQUES	1043	1080	473	26740,13
CANAL+	1119	1377	596	35091,84
CAP GEMINI	680	771,06	294,85	192448,38
CASINO GUICHEN	3821	4412	2802	147012,88
CESTASIM DUBOIS	548	548	234,6	16655,45
CCF	997	1060	538	26566,96
CEG	775	886	580	33249,82
CEIP	2000	2000	1609	20091,2
CHRISTIAN DIOR	813	1042	314	22105,87
COMM UNION FRANCE LI	920	920	538	15665,76
COMPT. MODERNES	3309	3499	2350	17210,11
DANONE	1496	1496	809	109513,63
DAVIDSON	1181	1181	798	17799,87
DASSAULT AVIATION	245	259,1	152,5	27666,87
DEXIA FRANCE	939	939	518	28566,4
EXIA (GENERALE DES)	11729	1129	645	11541,13
EXU ALQUANTE	788	814	317	21678,87
ERIDANIA BEGHUN SAY	1288	1288	770	32415,87
ESSILOR INTL.	2386	2380	1435	22000,58
EURO DISNEY SCA	1035	10,3	6,9	724,55
FINAEX	334	334	290	31610,97
FINANCE TELECOM	346,7	346,8	187	34690,24
FRANCO FILIPACCHI	80,6	180,5	103,65	26859,55
GALILEO FILIPACCHI	559	559	365,5	21707,88
HAVAS	559	559	365,5	45262,76
HERMES INTL.	470	583	353	17652,92
LOREAL	2901	2995	1887	196078,3
LOUIS VUITTON	2901	2995	1887	196078,3
LAGARDERE GROUPE	262,5	263	156,1	31458,57
LEGRAND	1555	1690	910	33287,88
LOUIS VUITTON LIME	2800	2970	1863	63827,18
LOUIS VUITTON	2800	2970	1863	63827,18
MICHELIN	362,8	408,9	273,8	49929,2
MOULINEUX	159,4	167	120	54135,06
MONTBLANC MEXITS	1958	1958	1080	192058,08
PARIBAS 'A'	647	648	356,6	17075,88
PERCINNEY 'A'	283,6	306	196,9	24820,99
PERNOD-RICARD	431	457,5	261	24302,79
PIRELLA GÖTTSCHE	1069	1070	546	24400,79
PINALLU PRINTEMPS	4518	4790	2264	106687,13
POLJET	523	529	480	13927,48
PROMODOS	2664	2994	1800	55892,13
REACT	256,5	296,5	159,4	21100,51
REXEL	2530	2570	1445	27739,4
RHONE POULENC 'A'	311,6	314,9	174,1	112994,06
SOCI GABAIN	1030	1020	745	74687,31
SEB	452	477	277,3	88779,88
SEB	452	477	277,3	88779,88
SGS-TSMN-MICHELIN	466,4	603	316,5	64859,42
SOCIETE GENERALE	485	485	324	16232,95
SOCIETE GENERALE	1315	1315	900	17666,75
SOLAC LACROIX	6040	6040	358	33702,45
SOLLAC LIMITED DATA	82	139	55,3	15559,55
SUREZ (CIE)	121	22,1	12,1	66258,13
SUEZ LYONNAISE DES E	896	928	516	11307,58
TECHNIP	747	800	572	12350,15
TECHNIP	747	800	572	12350,15
TECHNIP (TFI TVSE LI)	205	247	150	29272,12
TRANSOIL-CF	259,8	259,8	130	88075,44
UNISOR	103,9	125	75,4	25207,34
UNISOR	103,9	125	75,4	25207,34
WORMS ET CIE R	369	519	320,7	25169,46

GERMANY

ADIDAS-SALOMON	327,5	337,95	174,7	14852,12
ALJIANZ LUHJ	562,9	574	298,72	139493,19
ALFA LEBENS.	128,5	1270	130,9	1329,48
ALITANA	149,8	192,55	114	58071,1
AMB AACHAMUNCH BIZ	203,5	206	145	8201,05
AMC COLUMBIA KONZERN	226	240	141,8	5927,98
AMERIKANISCHES VERBUND	164,8	164,8	119	50366,05
BASF	81,25	82,25	54	10346,05
BAYER	85,5	85,5	57,1	40130,45
BEYER-YYPEX	106,5	106,5	41	26527,7
BEYERISCHES VERBUND	142	142,7	62,89	40339,36
BEIERSDORF	90,5	91,75	74,4	7602
BEIERSDORF KRAFTLICHT	61,75	61,75	38,2	24653,09
BHP-BILKA	10,8	60,8	41	53408,35
BIR HOLDING	31,8	34	28	5774
BMW	2218	2218	1122	40851,15
BOEHRER	68,8	68,8	41,25	28653,09
CONTINENTAL	47,8	50,5	36,6	5342,7
DÄHLER-BENZ	177,6	177,6	109,75	92049
DEUTSCHE TELEKOM	109	109	79,9	48650,4
DEFFA-BANK	135	142	84,8	14860
DEUTSCHE BANK	143	143	87	75978,13
DEUTSCHE TELEKOM	109	109	79,9	48650,4
DEUTSCHE TELEKOM	86,2	90,3	53,79	45063,86
ENERGIE BADEN WÜRT.	63	64	50	6732,78
ENERGY VERSICHERUNG	370,5	370,5	180	29969,78
FERRO-WERKE	86,5	86,5	780	7520
FFB HOLDING	321	330	298	4815
FRESIN MEDICAL CARE	141,1	162	110,5	9884
FRIEDRICHSHOFEN	141,1	162	110,5	9884
FRI KRUOP-HOESCH KRU	64	64	400	7628,18
FRI KRUOP-HOESCH KRU	103,5	125,5	87,5	7545,15
GEIGER	103,5	125,5	87,5	7545,15
HEIDELB. DRUCKMACHEN	141,5	144	95,8	10129,98
HEIDELB. DRUCKMACHEN	150	162	123	6352,5
HENKEL	72,4	72,4	39,2	10738,27
HENKEL PREF.	139,8	139,8	83	5027,44
HOFMEIER	505	515	440	4635,9
HOCHTIEF	72,5	91	60,6	3045
HOCHTIEF	72,5	91	60,6	3045
ISA-AMPERWERKE	610,1	620	455	4587,95
KARSTADT	736	747	505,5	6182,5
LAEMTWEY	91,7	105,7	57,19	10738,27
LEIBNITZ	59	77	50,5	8258,23
LINDE	1364	1430	990	11664,42
LUFTHANSA	59,5	40,05	21,95	1505,7
MANNESSMAN	647	667	453,5	7555,57
METALLGESELLSCHAFT	40	40,9	13,08	58937,55
MEINER	109	141	62,85	5949,55
NECKAR-VECKA REGD.	96,2	96,2	57,19	10738,27
NETTO KUNSTSTOFF	783	854	606,96	66006,96
NESTLE DRUCKMACHEN	540	560	370	4557,6
NESTLE DRUCKMACHEN	540	560	370	4557,6
PORSCHKE PREF.	462,5	462,5	262,5	3876,22
PREUSSAG	700	4700	1900	1112,5
RWE	670	570	434,5	10722,19
RWE	670	570	434,5	10722,19
RWE PREF.	82,05	82,05	65,05	32210,1
RWE-DEA	53,4	53,4	30	17671,05
SAP	470	470	400	4596,6
SAP	470	470	400	4596,6
SAP	470	470	400	4596,6
SCHERING	787,5	807	738	34648,87
SCHERING	787,5	807	738	34648,87
SKF CARBON	121,5	225,5	152	1946,39
SKF CARBON	121,5	225,5	152	1946,39
SKF CARBON	121,5	225,5	152	1946,39
SKW TROSTBERG	65	67,8	53,95	4005,8
SPINNING (AXEL) R	1570	1695	1190	5338
STYSSZ INDUSTRIE	900	900	501	3893,1
THYSSEN	430	447,3	330	14749
THYSSEN	430	447,3	330	14749
THYSSEN	430	447,3	330	14749

SWITZERLAND

AARE-TESSIN R (ATEL)	944	998	765	2865.98
ABB AG B	2332	2427	633	18665.68
ABB AC B	486	485	321.5	2016.87
ADBEQ B	71	620	34	9404.94
ALUSIUSSE B	1845	1859	1132	3734.44
ALUSIUSSE R	1849	1852	1130	7509.08
ALUSIUSSE BOND	178	2900	1738	5889.88
BALORE R	321	327	1403.39	6632.31
BCV B	687	740	290	2279.47
BA VISIUM B	1929	1624	840	3079.36
CIBA SPECIALITY CHEM	1939	1624	842	1361.72
CLARIANT	1639	1645	842	11918.88
CHEMIE ELECTROWATT B	325	325	139.5	8641.74
EMS-CHEMIE B	8195	8195	4983	3946.14
GOTTHARD BANK B	1034	1037	700	1695.76
HELIUM BOND	717	717	260	636.26
HOLDBERGER B	1597	1649	1086	8125.96
HOLDBERGER B R	326	327	132	7092.6
KUONI REISEN B	991	991	165	3637.55
KUONI REISEN R	7750	7795	3730	3225
LEIB B	782	782	470.5	2911.6
LEIB R	1684	1684	148	11707.44
NOVARTIS B	2727	2751	1760	1601.77
NOVARTIS R	2731	2751	1751	1687.89
OSBERG-BUEHLER R	2615	2665	138.75	2824.14
PARAGETA B	2670	2690	1650	3350.6
PHARMA VISIUM B	1032	1074	695	6315.84
PIRA LINTL B	343	379	25	1055.99
RICHTEL AG B	3429	3429	1430	11100.57
RIEGER HOLDING B	875	900	422	1894.37
ROCHE HOLDING B	26040			
ROCHE HOLDING R	13353	27900	1750	4166.8
ROCHE HOLDING COSL	13353	17653	1750	4166.8
SARIGAR B	2078	2139	1265	4505.1
SACREX AIR GROUP R	1568	1590	698.81	2391.61
SMH B	253	233	174.5	3216.42
SMH R	954	1010	115	3452.77
SCHWABER VISION	214	223.35	71.5	3216.42
SULZER HALTER VISION	467	467	67.59	56
SULZER MEDICA	440	440	302	3705.4
SULZER R	1188	1350	879	4317.55
SULZER SWISS BOND	235	240	340	1150.55
SURVEILLANCE B	539	610	465.5	1721.8
SWISS BANK CO R	560	560	286.11	4330.11
SWISS LIFE B	1294	1205	445	10133.31
SWISS LIFE R	1294	1205	445	9995.99
UNION BANK SWITZ B	2608	2608	1258	5555.99
UNION BANK SWITZ R	322	322	254	11524.21
WALD BOND	155	158	158	158
ZURICH IN R	886	900	443	4145.25

JAPAN

ACOM	6140	8000	4910	909308
ADVANTEST	8370	12363.57	5963.61	874440.94
AIFUL	8700	10100	7800	371942.38
AISIN SIKI	1300	1930	1240	372318.81
AJINOMOTO	1090	1450	953	707899.06
ALL NIPPON AIRWAYS	596	787	471	819464.75
AMWAY JAPAN	1580	4760	1580	227641.63
ASAHİ BANK	462	1020	405	1073276
ASAHİ BREWERIES	1720	2100	1260	831000.38
ASAHİ CHEMICAL IND.	444	740	406	840518.75
ASAHİ GLASS	640	1380	480	762095.04
BANK OF FUKUOKA	496	735	399	312539.5
BANK OF TOKYO-MITSUB.	1520	2250	1470	7104128
BANK OF YOKOHAMA	560	867	480	333155.54
BANYU PHARMAS	1710	2210	1274	454622.69
BRIDGESTONE	3020	3340	2460	2484462
CANON	3100	3780	2690	3689187
CANON SALES	1880	2810	1320	271835.94
CASIO COMPUTER	1110	1230	828	309257

Your World Partner in Courier, Cargo and Travel

ARAMEX
It's A Small World.

It's A Small World.

HONG KONG

AMOI PROPERTIES	6.05	9.9	5.15	17280.0
BANK OF EAST ASIA	15.35	32.9	12.9	10680.0
CATPA	16.05	16.05	5.15	23490.0
CHEUNG KONG HLDG	51.75	96.75	13.9	21890.0
CHEUNG KONG INFR.	22.05	27.6	14.75	49705.2
CHINA MCKINCHOLD	7.95	24.5	9.75	10680.0
CHINA ORIENTAL	12.95	14.05	0.4	18220.0
CHINA TELECOM	15.55	16.25	10.3	87820.0
CITIC PACIFIC	26.95	51.75	20.6	57360.0
CLUB HOLDINGS LTD.	39.1	15.5	13.2	14095.0
COSCO PACIFIC	5.05	18.3	4.17	12435.0
DAO HENG BANK GP.	21.9	47.3	10.9	12525.0
DELTA HOLDINGS	10.06	15.5	5.99	14095.0
HANG SENG BANK	70	117	58.75	13990.0
HENDERSON INV.	6	9.2	4.82	6962.0
HONG KONG ELECTRIC	37.7	71.7	11.5	65147.0
HK & CHINA GAS	13.1	16.9	11.85	51485.1
HK TELECOM	15.55	20.4	11.55	11891.9
HONG KONG ELECTRIC	37.7	71.7	11.5	65147.0
HONG KONG TEL.	228	279	155	4107.0
HUTCHISON WHAMP.	51.5	81.5	96	19955.6
INDUSTRIAL ELECTRIC	30.3	33.1	15.83	19310.0
INDUSTRIAL SPIN CONGR	14.05	14.05	1.8	14860.0
NAT.MUTUAL ASIA	6.35	9.25	6	13810.0
NEW WORLD DEV.	25.55	58.75	17	48804.0
NEW WORLD TRASTRA	17.45	25.05	11.8	15110.0
SHANGHAI INDUSTRIAL	30.07	57.5	17	27890.0
SUN HUNG KAI PROPS.	40.9	106	33.1	112425.0
SWIRE AIRWAYS	12.91	7.5	37.6	27660.0
SWIRE PACIFIC 'B'	7	12.7	6	21415.0
TSIM SHI TSUI PROPS.	14.2	30.5	8.1	16664.0
WANG CHAI	14.45	34.4	10.25	33135.0
WHEELOCK & CO.	7.2	19.9	6.5	18480.0

SINGAPORE

ASIA PACIFIC BREWS.	5	7.3	2.98	1265.62
CEREBROS PACIFIC	3.72	9.45	3.18	1167.82
CITY DEVELOPMENT	7.1	14.5	4.7	1412.82
CREATIVE TECHNOLOGY	5.85	14.4	4.7	1342.81
CYCLE & CARRIAGE	7	15.5	4.06	1636.91
DATA & COMM.	2.5	5.35	1.52	257.57
DEV BANK OF SING.	8.05	10.6	7.3	565.06
FRASER & NEAVE	1.2	2.6	0.62	102.62
GOODWOOD PARK HOTEL	38	40	38	1770
GRAND EASTERN LIFE	1.3	20.4	8	1263.29
KEPPEL BANK OF SING.	2.24	4.08	1.58	1335.15
KEPPEL DEVELOPMENT	4.46	14.7	5.14	1393.44
KEPPEL LAND	2.01	4.66	1.2	1317.49
OVERSEAS CHINESE BKG	6.65	9	5.45	800.95
OVERSEAS UNION BANK	4.9	6	3.62	400.62
PAK HONG HONG	3.56	7.1	1.65	525.25
SINGAPORE AIRLINE 20	6.6	9.4	5.75	11029.9
SINGAPORE AIRLINES	8.5	9.4	6.65	900.9
SINGAPORE LAND	4.74	7.7	3.23	1629.88
SINGAPORE POSTAL BND	2.7	20	10.3	714.3
SINGAPORE TECH INTL.	1.91	4.08	0.89	366.9
SINGAPORE TELECOM	2.7	3.48	2.05	1174.9
SINGAPORE TELECOM 10	2.71	3.48	2.05	41327.29
SIN ENGINEERING	1.38	1.6	1.11	3851.12
SINGAPORE'S BANK	9	10.5	5.54	554.7

MALAYSIA

BERJAYA SPORTS TOTO	0.35	12.9	6.05	5359.96
CELESTING	11.6	15.1	7.7	8145.47
GOLDEN HOPE PLTN	4.28	9.4	3.72	4297.68
KUALA LUMPUR KEPONG	4.85	9.95	5.4	6023.10
KUMPULAN GUTRIE	2.38	4.00	1.7	2080.16
MAGNUM CORPORATION	2.84	8.8	1.12	424.83
MAGNUM BANKING	12.4	27.5	8.2	14178.2
MALAYSIA INTL SHIPPI	6.2	7.2	4.02	620.80
MALAYSIA AIRLINE SY	3.76	6.55	2.90	2895.2
NESTLE (MALAYSIA)	1.3	2.1	16.6	466.69
PETRONAS GAS	9.55	10.3	6.9	17310.6
PRUDENTIAL PERSEHIAN	5.85	15.5	10.2	5176.69
PUBLIC BANK	1.6	2.95	9.95	3818.89
RENDONG	1.4	3.92	4.09	3211.46
RESORTS WORLD	7.55	10.3	4.1	8243.4

75	RBH CAPITAL SUSP. S	3.2	0.3	1.17	5337.3
76	ROTHMANS OF PAUL MAL	29.5	35	22.5	8423.3
77	STONE DARBY	1.82	9	3.34	8884.9
78	TANJONG PLC	3.35	0.5	5	3108.1
79	TECHNOLOGY RESOURCES	3.7	5.3	9	2791.9
80	TELEKOM MALAYSIA	11.5	13.1	6.95	3402.2
81	TELAGA NASRONE	8.4	12.3	5.85	20679.9
82	UNITED ENGINEERS (M)	3.8	2.9	1.87	3008.7
83	YTL CORP.	5.9	8.2	2.9	7167.6
84	YTL POWER	3.4	3.74	2.14	684.5

AUSTRALI

5	AMCOR	6.74	8.93	6.18	43203.0
13	AS & NZ BANKING	7.02	11.45	7.72	16333.4
16	BOKAL	5.69	4.46	3.33	6619.4
17	BRADSHAW INDS.	3.69	32.25	20.2	6919.4
18	BROKEN HILL PTY.	5.11	19.85	12.06	3000.4
19	CANBOL OF AUSTR.	18.02	187	12.53	16441
20	CANADIAN PACIFIC	9.52	9.52	9.52	10116.6
21	CELESTIAL MATIL.	7.54	7.85	5.9	80435.9
22	CNR	5.05	5.95	4.31	5211.5
23	COSTERS MYER	5.12	2.43	2.43	56116.6
24	CRISTAL KRYLING P.	36.16	37.3	21.63	30711.4
25	LEAD ASIAN CORP.	22.02	22.88	15.54	30011.4
26	LEAD PACIFIC DRINGS	11.55	11.85	5.65	24011.4
27	NEALS CORP.	10.56	10.71	5.67	20452.1
28	NEALS CORP. PREF. ORD.	9.1	9.1	4.87	24871.2
29	PHILAND BANK	7.73	8.1	5.11	1911.4
30	PROMER INC.	4.2	2.6	3.54	1771.5
31	TD BENT	19.25	23.23	16.01	1278.7
32	ST GEORGE BANK	0	0	0.28	7.65
33	ST GEORGE BANK P.	2.5	2.5	2.5	1011.4
34	WESTFIELD TRUST	1.89	1.32	2.34	9194.4
35	WESTPAC BANK	10.55	10.75	6.55	19006.6
36	WESTPAC BANK P.	5.98	8.74	4.3	8511.4
37	WESDBANK PTL.	9.85	13.35	8.93	6509.6

NEW YORK

75	ALBERT LARS	76.19	78.19	53.75	977.30
76	AIRTEL COMMUNICATI	49	50.61	22.88	2590.91
77	AILED SIGNAL	44.75	50.48	33.63	241.21
78	ALLIANT CORP	93	98	60	1931.11
79	ALUMINUM CORP	91	97	58.13	161.26
80	AMER GENERAL	64.06	64.09	36.5	126.26
81	AMER-HOPE PRDS	19	19	97.63	57.25
82	AMER-INT'L	127.63	127.63	76	891.28
83	AMERICA ONLINE INC	51.5	51.5	21.37	1566.60
84	AMERTECH	49.09	49.09	28.31	5469.91
85	AMGEN	58.25	63.38	45.94	1498.27
86	AMOCO	62.5	62.5	71.37	1182.31
87	ANHEUSER-BUSCH	42.25	42.25	39.5	239.94
88	APPLIED MATS.	37.5	54	22.87	137.36
89	AT&T CORP	60.19	60.19	30.75	1072.28
90	AT&T BELL	69.75	69.75	63.67	2012.42
91	AUTOMATIC DATA PR	76.25	70.31	41.5	2018.24
92	BANK (INT)	64.56	64.56	39.51	4147.87
93	BANK CENTRAL QUE	63.51	63.51	33.68	261.26
94	BANK OF AMERICA	63.61	64.13	32.82	1680.82
95	BANKAMERICA	87.56	87.56	60.00	6038.82
96	BANKBOSTON	110.25	111.88	63.63	1618.26
97	BANK OF NEW YORK	61.09	62.25	39.5	1618.26
98	BEL ATLANTIC	102.31	104.11	57.63	870.16
99	BELL	63.63	68.25	57.63	6016.26
100	BELL SOUTH	67.5	68.89	39.5	1618.26
101	BEST FOODS	118.88	117.74	70.31	1618.26
102	BOEING	54.06	54	33	549.79
103	BOSTON SCIENTIFIC	71.77	77	41.56	1366.77
104	BROWN-BROS SQUIR	58.75	106.5	58	1366.77
105	BURLINGTON NTINANT	106.75	106.75	70.38	1617.37
106	CAMPBELL SOU	54.06	62.75	44.88	2483.35
107	CARDINAL CORP A	74.5	74.5	34.5	2200.91
108	CATERPILLAR	52.25	60.94	36.44	1698.26
109	CBS	19	26.10	16.38	2590.91
110	CENDANT	40.81	41	20	3228.28
111	CELEST MANHATTAN	140.13	140.13	85.38	1618.26
112	CHEVRON	34.1	38.69	62.25	535.94
113	CHRYSLER	40.88	44.13	28.63	2600.91
114	CISCO CORP	70.31	81.44	52.75	1335.12
115	CISCO SYSTEMS	204.04	208.38	139	1618.26
116	CITICORP	142.88	145.63	102.5	1615.11
117	COCOA	81.13	81.13	51.56	1618.26
118	COCOA COLA ENT	37.25	37.25	18.46	1401.26
119	COLGATE-PALM	87.75	87.81	49.75	2590.91
120	COLUMBIA HEALTHC	31.75	40.31	24.38	1999.91
121	COMCAST	59.13	59.13	25	1618.26
122	COMPUTER ASSOC. INTL	56.5	58.06	27.75	3092.20
123	CONAGRA	31.75	38.19	25.94	1401.26
124	CONVATES FINL	90.69	91.31	47.5	1799.91
125	CORNING	61.75	64.44	44	1333.12
126	DAYTON-HUDSON	68.13	69.63	40.75	1926.26
127	DEERE	43	43	42	1618.26
128	DELTA COMPUTER	69.75	69.75	17.56	3499.91
129	DISNEY (WALT)	114.25	114	78.63	7175.26
130	DUO CHEMICALS	64.04	101.5	18.88	2512.26
131	DUPLICATE INC	71.77	71.77	41.5	1618.26
132	EASTMAN KODAK	60.13	60.63	41.23	2165.53
133	ELC ELECTRONIC DATA	64.56	65	54.13	2068.26
134	ELC ELECTRONIC DATA	64.56	65	54.13	2068.26
135	ELC ELECTRONIC DATA	64.56	65	54.13	2068.26
136	EMC	16.56	19.56	16.56	165.56
137	EMV BROADCASTING	54	55.06	34.38	1726.26
138	ENTERCOM	64.04	64.04	35.63	1618.26
139	EQUITABLE COMPANIES	58.31	59.61	26.13	1268.26
140	EXXON	69.19	69.88	50.62	1688.26
141	FANNIE MAE	66.69	66.19	37	6874.88
142	FARMER'S BANKCORP	77.88	77.88	40.83	1618.26
143	FIRST CHICAGO NBD	89.94	91.5	51.38	2600.24
144	FIRST DATA	32.13	45.44	25.69	1444.24

4	PHILIPS	58.58	55.56	55.57	74.88
5	PIERCE FENNER SMITH INC.	84.75	82.00	82.00	76.58
6	PORT MOTOR	67.25	65.25	61.74	74.44
7	PRINCIPAL	55.25	55.88	26.25	19.00
8	PRUDENTIAL	69.94	69.94	27.13	33.00
9	GANNETT	73.88	73.88	40.5	21.00
10	QAP	46	47.13	19.92	18.00
11	GEN. ELECT.	87.38	87.75	48.04	24.88
12	QUANTA	123.13	123.25	123.25	123.25
13	GENERAL MOTORS	67.5	74.25	50	48.00
14	GILLETTE	124	124.56	77.25	69.00
15	GITZ	61.41	61.43	61.43	61.43
16	HALLIBURTON	52.00	62.49	32.75	13.55
17	HENSH	58.61	59.31	36.75	21.00
18	HEWLETT-PACKARD	106.26	71.56	49	64.58
19	HONOLULU	69.69	69.42	42	42.00
20	HOLDSCO INTL.	143.13	143.13	79.25	15.15
21	ILLINOIS TOOL WORKS.	65.31	65.38	40.44	102.92
22	INTL. TEL. MFG. INC.	101.69	101.69	60.00	16.00
23	INTLS. MACH.	104.69	113.88	66.25	16.00
24	INTL. PAPER	49.31	49.31	29.25	14.93
25	JOHNSON & JOHNSON	77	77	52.25	10.00
26	KODAK	63.21	63.21	32.19	19.00
27	KEYCORP	38.5	38.56	24.19	19.00
28	KIMBERLY-CLARK	59.01	58.94	44.69	27.95
29	LULY BELL	58.86	71.94	39.06	60.55
30	LOCKHEED MARTIN CORP.	54.75	54.75	30.63	14.00
31	LOGIC TECHNOLOGIES	72.88	72.88	25.45	94.92
32	MARSH & MCLENNAN	90.63	91.94	57.76	18.94
33	MATHESS INC.	67.5	67.5	44	14.00
34	MBNA CORP.	37.5	37.5	19.58	14.00
35	MCDONALDS	63.5	63.5	44.06	47.37
36	MCI COMM.	50.69	50.69	27.51	24.00
37	MCLEONIC	54	57.75	30.63	14.00
38	MELCOR	61.88	61.81	36.37	18.50
39	WELDON	134.44	132.38	81.5	17.82
40	MILLER & LYNCH	46.7	43.29	24.69	14.00
41	MICRO-ON-WRITER & CO.	75.44	77.38	34.88	45.00
42	MIGST	93	93	47.5	22.48
43	MINNESOTA MNG & MNG	103.13	103.5	80.56	61.68
44	MORGAN	82	82	82	82
45	MONSIEUR	52.94	54.34	31.56	32.25
46	MORGAN (PI)	133.94	138.41	93.5	24.87
47	MORGAN	89.94	92.94	52.94	30.74
48	MAT CITY	73.75	74.13	45.5	24.29
49	NATIONSBANK	72.88	74.44	55.38	71.83
50	NORFOLK SOUTHERN	49.56	49.56	26.56	26.56
51	NOVEM	49.44	49.44	23.37	31.72
52	ORACLE CORP.	28.13	41.13	18.06	27.75
53	ORSON (L.C.)	77.13	77.75	45.25	19.23
54	OSKAY	44.69	44.69	28.63	16.04
55	PFEZER	101.18	101.18	41.69	32.30
56	PHARMACIA UPONH	44.49	45	28.63	22.21
57	PHILIPPS	47.88	47.88	27.17	15.00
58	PHILLIPS INTL.	50.94	52.19	37.5	13.66
59	PIPER-BOWES	51.63	51.88	28.25	44.00
60	PNC BANK	61.06	58	38	18.73
61	PROCTER & GAMBLE	88.13	89.59	57.87	116.29
62	RAYTHEON B.	57.81	60.69	42.75	33.63
63	RAYTEK	59.5	59.5	21.44	18.00
64	REAR	54.75	54.75	19	20.73
65	SCS COMMUNICATIONS	44.25	46	24.04	81.74
66	SEARING-PLOUGH	85.75	85.75	35.25	62.86
67	SCORPION	64.19	51.19	55.19	71.04
68	SHENK ROEBECK	38.25	40.79	39.98	27.27
69	SOCOREN	27.75	28.28	27.75	27.75
70	SPRINT	68	73.56	42.63	23.85
71	STANLEY	53.21	53.21	50.25	15.00
72	SUNTRUST BANKS	75.69	76.75	44.5	16.00
73	TELE COMMUNICATIONS	31.44	32.56	11	15.01
74	TELECOM	53.21	53.21	50.25	15.01
75	TEVA INST.	55.69	70.5	40.63	21.05
76	TIME WARNER	76.06	76.06	40.75	40.75
77	TRIO DOMINION BK. NEW	43.63	43.69	25.28	19.94
78	TYCO INTL.	61.13	61.13	39.98	71.04
79	TYCO INTL.	54	56.5	26.99	30.99
80	UNITED PACIFIC	58	72.44	49.44	14.32
81	UNITED TECHNOLOGIES	94.5	99.19	68.5	21.08
82	US BANKCORP INC.	52.15	52.15	31	31.08
83	US WEST MEDIA CO.	55.06	36.88	16.13	21.33
84	US WEST COMMUNICATIO	57.44	57.44	31.38	27.32
85	VIACOM B.	55.5	55.5	25.38	17.43
86	WALMART STORES	54.13	54.13	31.99	14.99
87	WACHOVIA CORP.	51.5	51.5	27.13	16.00
88	WAL-MART STORES	54.13	54.13	31.99	14.99
89	WALGREEN	18.94	19.23	20.56	17.62
90	WALNOR LAMBERT	35.44	39.25	50.06	50.06
91	WASHINGTON MUTUAL	33.3	33.3	22.25	19.00
92	WASTE MAN	35	35	19.3	22.75
93	WELLS FARGO	34.13	39.44	24.6	28.19
94	WORLDSCO INC. GA	43.88	44.4	21.88	40.45
95	XEROX	105	108.51	55.25	34.38

أسعار الأسهم مقدمة من شركة بيتاستريم إنترناشيونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص. □ الصفحة من أعداد وتصميم الحياة.

□ اسعار الاسهم هي اسعار اغلاق السوق امس بالعملة المحلية، باستثناء السوق الاميركية التي هي اسعار اغلاق اول من امس.

جريدة حساب مع الفكر الفرنسي إلى فينكلركوت

عرب ويهود امام مشكلات فلسطين والجزائر والبوسنة

باريس - المعطي قبال



■ في المشهد الثقافي الفرنسي، يعتبر الفيلسوف الفرنسي آل فينكلركوت حالة خاصة تستدعي التنبؤ بقدر ما تثير السخوط منه من يعتبر المساجل الدينية لا يتردد في رَج نفسه شجاعاً ومن دون مواربة في معتزلات الفكر والسياسة رانكا التبار لمعاصر متمتعا عن الإجماع، طرف ثان ينظر إليه كحجالة، أفاق، متمركز الانتزاعات ملصقة إسرائيل وكروا، وأخيراً إلى جانب ما يسمى بـ «اليهودية الفرنسية» التي تعتبره البعض في هذا القرن قد يغيب بعض المعطيات الأساسية في نشاط فينكلركوت، خصوصاً ما يتعلق بموقفه من الدولة العبرية. منذ سنتين تخلق حول شخصين بيزير نفر من أعيان الجالية اليهودية الفرنسية المقيمة في حزب العمل، ليجر خاطره بعد زمينته في الانتخابات، وكان بين الحاضرين آل فينكلركوت، إلى جانب ليونيل جوسبان، ولم يكن بعد رئيساً للوزراء، وسيسمحون قسراً... ونحن بدأ فينكلركوت الكلام فتح نارا حامية على بنيايم نثانياهو الذي يعتبره المؤجج لفيل الفاشية التي بدأت تستعكم في نسج المجتمع الإسرائيلي، وكانت الكلمة التي نشرتها جريدة «لوموند» بمثابة بيان حربي وسبع التفريفة بين أنصار اللبكي وأنصار حزب العمل في فرنسا، كما ساهمت في شق الطريق أمام بعض المثقفين اليهود مثل إغبار موران لكسر الإجماع من حول إسرائيل والتعبير سياسياً عن المسؤولية الفلسطينية خصوصاً انتحارية تلتها هو والكثوث السياسي للمجتمع الإسرائيلي.

■ في هذه المقابلة، يسبح آل فينكلركوت بمواقفه السياسية القوية: ليست مناهضاً للحوار، كما أنني لست من أنصار النظام الإسرائيلي، ولكني أعتقد، ولكن، اعتقد، وبكل بساطة بأنه لا يمكن مهادنة أرباب الجاعات والحرار، أي حور، يجب أن يكون أحد أشكال المقاومة، إما الحديث عن حور لوضع حد ما يسمى بالحرب الأهلية، فببني خطر.

■ اعتقد أن المثقفين الإسلاميين هم اللغة الحقيقية للجهاد، وإن كان للدولة من مسؤولية، فهو لجهة طبعها بدأ من فترة حكم جبهة التحرير الفلسطينية ومحاولة لتحرير الجزائر واستيراد خطباء وأمنه مصري غضب منهم جمال عبد الناصر. وقع هوري بومدين بهذه السياسة عن غير قصد منه إلى أبعاد حد. لا أنقد الإسلاميين لشبهة ساحة النظام الجزائري، بل أقول أنه لا يمكن وضع الطرفين في كفة واحدة، الخلل الهيكلي لكافة الدولة الجزائرية، منهاجها للتخريب، لا يتساهل في المجازن التي تفرقها وتفتتها الجماعات المسلحة.

■ تفرض علينا أحداث الجزائر التسلي من يوم، بل الأسطورة السياسية القائلة بأن الخاضع بل الشا بالأسوأ على حق، في التخلي العام، الشر مسرعه الدولة والتسلع. ان عاجلنا الوضع الجزائري بناء على شبكة التحليل هذه، فإنا لا محالة مخطئون. ثمة انتفاضات لها منحى ثوابتباري أكثر من الانتظمة التي تحاربها. ينطبق هذا الوضع على الوضع الجزائري، في فرنسا ما فشل أولئك الذين يقاومون هجوم العالم، في التخلي من إواهمهم خشنوا متهتم لحصارية الدولة، في فرنسا، تحاول المنظمات المدافعة عن حقوق الإنسان استنهاض الرأي العام من حول «انتفاضة» النظام الجزائري، ولكن تبني للفرقة التي تقاوم الدولة في الشر بعينه. يعتقدون أنه بمجرد التنبؤ بالدولة، قد يتصالح الشعب الجزائري مع نفسه، أنها فكرة بلهاء أريد أن أذكر

بانتحار إيديولوجي تبقى موجبة ضد الدولة. أسوق على سبيل المثال حركة «الرب المضي»، الليبرالية. لما كانت هذه الحركة نشطة، نددت هذه المنظمات الإنسانية بصنيع الدولة ولم تُشر إلى تجاوزات الحركة. في نظر هذه المنظمات، الدولة هي مصدر الشر، وكل من يجابه الدولة يعتبر مكافحاً في سبيل الحرية. لا تعدو هذه المنظمات في الواقع أن تكون هيئات مهلوسة في مسألة حقوق الإنسان مثلاً كانت عليه الشيوعية في السابق. والمثقفون على هذه المنظمات لهم ميل إلى إعادة صياغة الحقيقة تبعاً لأرائهم للسلطة. كان حرباً يتم الانصاف إلى شهادة المثقفين الجزائريين، الذين استخرب حيلة البعض من تسميتهم كذلك. دعاة الجوار أو من يسمون بالواقعيين، يكونون ممقاً حقيقياً لليبراليين، خالدة المسعودي بينهما خصوصاً باتها دمية في يد العسكر، وكذلك الأمر بالنسبة إلى سعيد السعدي، استعنت منذ أيام إلى شهادة زوجة مدير مركز الفنون الجميلة الذي اغتاله المظفرقون والتي قالت أن زوجها ساهم في تظاهرات ضد السلطة ومن أجل إقامة نظام ديموقراطي. وأضافت بأنها صمدت بالخط الذي تركه الصحافة الفرنسية بين العسكر والمثقفين، الإسلاميين. لماذا لا أصدق هذه المرأة وأصدق «محتواً» في منظمة العفو الدولية؟ سيقال بأن هذه المرأة مثله، تدافع عن النظام، ذلك هو خطاب هذه المنظمات فمناضلو حقوق الإنسان على يقين من قولهم وإفعالهم. يستخدمون مجدداً أساليب الحركات الشيوعية ويعيدون الغدة لإقامة نظام إسلامي في الجزائر. وما أنهم يقفون دائماً إلى جانب الضعفاء، ليس من المستبعد في حال قيام نظام إسلامي في الجزائر، أن تراجع «المنسيقي» عن موقفها، لنشر تقارير عن حقوق الإنسان في الجزائر تحت حكم هذا النظام. وسيتطلب من الثغور الدلاء بتصريحات في هذا الاتجاه، من دون أن يتسائل مناضلو المنظمة عن مسؤوليتهم الحالية، ما بين شهادات الديموقراطيين الجزائريين وأولئك الذين يتناضون من أجل إقامة نظام إسلامي في الجزائر، أفضل الديموقراطيين.

■ يقال أن اليهود هموا لنجدة الديموقراطيين وذلك بحكم سيطرتهم على وسائل الإعلام، أنها شريحة سخرية. التزامهم المسألة الجزائرية يختلف عن التزام نثريه غلوكسمان ويرتار هنري ليفي. من للمثقفون الذين ندوا بمجان البوسنة؟ من هم المثقفون الذين ساهموا بشكل أساسي في تغيير الرأي العام الدولي في هذه المسألة؟ يجب على العرب أن يعرفوا أن يهوداً قاتلون في الدفاع عن مصالح أخرى غير مصالحهم الشخصية. والألس لم لاحظ أن مثقفين عرباً أو مسلمين دافعوا عن قضايا أخرى غير قضاياهم الضيقة. لا كانت كروتيا مثلاً شامة وتحت النار، لم يحرك أي مثقف ساكناً للتندب بهذا الوضع. ولما حطت الحرب أو أزالها في البوسنة، ناضل مثقفون يهود للتصريح بواقع الحال البوسني (...) إن التصور القائل بأن مثقفين يهوداً خشنوا همه وسائل الإعلام، يفسر - وألسافط - الطروحة صمويل منتفنون القائلة بد تصادم الحضارات، في العالم العربي - الإسلامي نجد أن عجز الناس عن فهم أن يهوداً يمكنهم النضال من أجل مشاكل ومساى الآخرين، سيحكم بتصادم الحضارات، وهذا يجرني خيراً لا يثنى أناضل منذ مدة من أجل قيام دولة فلسطينية ومن أجل سلام حقيقي بين العرب واليهود. فإني هذا التزامي إلى توجيه نقد لأع ورانكالي السياسية التي تقودها تلتانياهو. كان لوت راين أثر فجائعي في إسرائيل، تحدثت عن الكارثة، وأتا على استعداد

اليوم للتشديد على آثار هذه المفاجئة. الخامسة متوفرة اليوم أكثر من أي وقت مضى لإيجاد جبهة ديموقراطية عبرية - عربية مشتركة. وذلك من حول فلسطين أو من حول قضايا أخرى، لأن ثمة عدداً هائلاً من اليهود سواء داخل إسرائيل أو ضمن الشتات يتحدثون بلا هوادة للسياسة الحالية التي يقودها بنيايم نثانياهو. داعين إلى التزام يونون استخدام هذه الفرصة واستسلموا بسهولة إلى الخطاب الذي صفاه بأن دفاع يهود عن قضايا الآخرين يضر نيات مبيتة. وفي هذا الاتجاه لا نستغرب ما قالته الصحافة العبرية عن قصص كليتوتون - لويستي من أنها من تدبير يهود، أو الحملة الهوجاء بفاعاً عن زوجها غارودي. لم توسع الهوية في الوقت الذي يمكن فيه للصهيون أن يندد بالسياسة الحالية لإسرائيل؟ بيد أن الوضع ميوس من الصراع من أجل الحقيقة قد لا تكسبه الأغلبية، لكن هذا لا يمنع من مد وتعزيز الجسور بين الطرفين.

■ منذ سنوات وإسرائيل في حال حرب كاملة وقد تتحول في يوم ما إلى حرب أهلية معقوفة (-). في المجتمع الإسرائيلي ثمة هوة أخذة في التعمق يوماً بعد يوم. من الصائب الحديث اليوم عن ما بعد الصهيونية - Post Zionisme. لأن المجتمع العلماني يتحد عن نفس جديد. لأن العلمانيين يتقاسمون والغرب القيم الاستهلاكية نفسها. ولهذا فإن الوطنيون المنتمين إلى تيار جوش إيموني، وأنصار اليمين، ليس من المستبعد في إطارهم عقول الصلة مع روح الانطباع الأول. إسرائيل مجتمع علماني، لكنه مجتمع مفتت إيديولوجياً، وتواجه إسرائيل اليوم تحدياً مزدجاً: تحدي الوطنيون للتخمين من الجانبين.

■ إن هناك صعيدين لأن العلاقات ما بين الجماعات داخل المجتمع الإسرائيلي تتصلب يوماً بعد يوم. هناك رجال دين مهووسون بملتهم الغلباء، أما الروكوس فيرامون على اعتبارهم الحبيبة لترجيح الكفة لصالحهم. العلمانيون في حيرة من أمرهم وفريسة للمراة لأنهم أصبحوا لا يتعرفون على السبلد... لا أعرف عقبات هذه الجبهة، لكنني متأكد من أنها لا تفرق حداثتي عن مصرقة في الوقت الذي اتساع فيه عن صمت الذين تجاه هذه الكارثة التي هي رمزاً لانتكاسة القيم. طرح في الوقت ذاته أسئلة من المثارة في توظيفها. مناهيم بيشن من المهندس الحقيقي لهذه المثارة. ولم يزد في عقد ترفاد بين الفلسطينيين والأتريين. والنتيجة مائلة أمام أعيننا. ما نأقول بأن الآخر هو العدو وبأن العدو هو هتلر يصبح كل شيء ممكناً. اغتيل راين بعد حملة قناريهم الضيقة. لا كانت كروتيا مثلاً شامة وتحت النار، لم يحرك أي مثقف ساكناً للتندب بهذا الوضع. ولما حطت الحرب أو أزالها في البوسنة، ناضل مثقفون يهود للتصريح بواقع الحال البوسني (...) إن التصور القائل بأن مثقفين يهوداً خشنوا همه وسائل الإعلام، يفسر - وألسافط - الطروحة صمويل منتفنون القائلة بد تصادم الحضارات، في العالم العربي - الإسلامي نجد أن عجز الناس عن فهم أن يهوداً يمكنهم النضال من أجل مشاكل ومساى الآخرين، سيحكم بتصادم الحضارات، وهذا يجرني خيراً لا يثنى أناضل منذ مدة من أجل قيام دولة فلسطينية ومن أجل سلام حقيقي بين العرب واليهود. فإني هذا التزامي إلى توجيه نقد لأع ورانكالي السياسية التي تقودها تلتانياهو. كان لوت راين أثر فجائعي في إسرائيل، تحدثت عن الكارثة، وأتا على استعداد

ومجموعته «أغاني مهيار المشقي» التي صدرت باليونانية في أثينا وترجمها مارسيل بيران أنيستريوتيس، والتي صدرت كذلك بالاسبانية في مدريد وترجمها بيدرو مونتانيث. وفي مدريد أيضاً صدرت بالاسبانية مقامة للشعر العربي» وه الشعرية العربية». وذلك في كتاب واحد، وقامت بالترجمة كارمن روث براف. كذلك صدرت بالإيطالية في جنوا في كتاب مستقل قصيدته الطويلة «شهوة تتقم في خرائط المائدة» بقلم الكاتب والناقد الإيطالي ماريو نيغولي، ترجمها فوزي البقي، وصدرت في ميلانو مختارات من شعره بعنوان «ذاكرة الريح» ترجمتها فالتينا كولومبو، وقدم لها الشاعر الإيطالي جزيب كوتني. ولعل العمل الجدير بالتنويه على نحو خاص، هو صدور الجزء الأول من أعمال أونيس الشعرية الكاملة، باللغة الألمانية، في زوريخ عن

دار آمان - أبرز دار لنشر الشعر العالمي، وقام بترجمتها ستيفان فاينر.

الثقافة العالمية: ما بعد الحداثة

● صدر العدد ٨٢ من مجلة «الثقافة العالمية» عن المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب في الكويت، ويرأس تحريرها سليمان مرقول، أما في العدد: قيم الاعتماد على الذات والروح الإعلامية في روسيا، الإعلام والديموقراطية، جنكينز خان سيد اللؤلؤ، أبناء جنكينز خان: الخائبات العظام، ما بعد الصداقة، أصول الصليبيين، الأوائ، توهمات العام ٢٠٠٠، جولة في الأدب العربي الأنلاسي، تصوير فن المايا.

دار آمان - أبرز دار لنشر الشعر العالمي، وقام بترجمتها ستيفان فاينر.

أم الروايات لفيلم أميركي لم ينته بعد...

أفلام «رامبو ٢» و«رامبو ٣» صرنا نعرف بالضبط ما ينتظرننا. ويجعل هذا من السهل على صانعي الأفلام اجتذاب عواطف المشاهد وإحتماماته وتوقعاته. فالشهد منا هو الصحراء والشرير نعرفه تماماً، أي الرئيس العراقي الشيطاني، والبلط بالطلع هو الجندي الأميركي، إضافة إلى المستنزات الأخرى مثل «الراي العام الوطني» الأميركي والقابل للذبح، والأسلحة البيولوجية والكيميائية.

وإذا ترجعت الأزمة فكل لا يعني أكثر من أننا لا نزال في انتظار نهاية فيلم «الخليج ٢» كما أخرجته وسائل الإعلام الغربية. أما طبيعة هذه النهاية فاشاهد الغربي يريد الآن أكثر من النهاية للثقة لفيلم «الخليج ١». نعم لتشمل الفيلم الأول على العناصر المعتادة للقصص: أي «الأميرة المهددة» من قبل الشرير (الرئيس العراقي) والبلط (الجندي الأميركي) الذي ينقذها مع فروعها، لكن الفيلم لم ينته بالتخلص من الشرير.

صدر منذ ١٩٩١ الكثير من التحليلات للطريقة التي مثلت بها وسائل الإعلام حرب الخليج، وجرى تفكيك تلك الطريقة باعتبارها متوجهاً ثقافياً للنظام العالمي الجديد. وتبين التحليلات كيف تم تجاهل العناصر الاقتصادية ومصالح الدول، وأبرز الأجرام الشخصي، والدكتاتورية على أنها السبيل الوحيد إلى المعالجة البسيطة بين صدام حسين «الشرير» والكويت «الأميرة». النقطة طبعاً

شعر من بنغلادش

أدريس حجي عبدالرحمن *

- ١- سحر الموسيقى
مد الماسترو
ذراع الأنيق إلى أقصى
استطالتها
فذاب الجميع من صوت
الموسيقى
ثم قرروا بعد ساعات
عدم الانخلاع عن النشوة
الكبرى، التي كانت قد
أسكرت أيضاً الحيوانات
والأشجار
ولما على اتساعها
.....
كان سواء عليه
أن يرمي نفسه في النار
أو في المحيطات للرعية
فصارت لا تعرف
استقلت ظه
البهوت... إلى الوبار
وحده الانتشاء بالموسيقى
يراكم غيرة لا ترى
من فرط تقاوتها
وحده يؤجل فعل الموت
في الكائنات الحية
على اختلافها.
- ٢- همس زاحف
تتأينني الانشاء الالامه
لرجليها
فأبلى إليها
ثم أعود كمجنون
تلمع أمامه...
وكذلك فرقه
سحايات صراخه
تحمية تتعطر بالشموة
ولون التوت
.....
هوى الشاعر
على الأرض الآن
متشما لبحده
كثافة همسه الزاحف.
- ٣- حضور شيء ما
يخطني على فراقتي
من دون أن أدري
فأستقبل زخارف مصقولة
تتجه مباشرة إلى عيون
الفنانين الغائبين
.....
يا لأحفورات تلك الأصابع الوهمية
يا لبهجة البصر الذهني
من دون عين
يتطلع إلى حالاته.
- ٤- تديعة
أتبعها أينما تخفتي
قصيدي
حتى تصير أناشداً
منحزراً من الانشاد
أنا خاضعاً يوماً من
حقيقة الشعر
أتبعها أينما تخفتي
لاختفي معها
وأظهر من جديد
في ذاكرة
من يتخير قصائدي
بالصاندة
- ٥- نهائيات
في الإمارات
ألمح أن أكون:
نهائيات الصحراء في البحر
ونهايات البحر في الصحراء.
- ٦- الكذاب
حينما اضطر إلى
الكذب
ترتجف الأرض بي
وتنقلق بحارها
على
لكن الذي يريد
مني أن أكون
صانقاً
هو ولا شك كذاب
كبير
الكذاب يحتاج
أكثر
من الصادق
إلى معرفة ما
يرفض
لا يكتن عليه
إلا في سره.
- ٧- حراسة
يمارس الشاعر
حراسة الحريق
ليبقى مستعراً فيه
وكذلك في العالم
الذي يصعب
كنسه
وزائته بغير النار
النار التي تبقى
دوماً
أنيقة، عالية



(ترجمة وتعرية أحمد فرحات)
● التقيت الشاعر البنغالي
أدريس حجي عبدالرحمن في دبي
العام ١٩٩٥، وهو يعمل في مجال
الهندسة الجبرولية، ويكتب القصص
القصيرة إلى جانب كتابته الشعر
بصورة رئيسة ومركزة بالنسبة
إلى تجربته الأدبية.
كما تمت بعينته بزيارة نكا
عاصمة بنغلادش أكثر من مرة،
والشاعر من مواليد العام ١٩٦٩.

الاطلالة الزاهية... حتى في الخريف

□ باريس - «الحياة»

■ لم يكد فصل الربيع يبدأ، ويستعد الناس لفصل الصيف المقبل، حتى انتهت العروض الباريسية الخاصة بموسم خريف وشتاء ١٩٩٨/١٩٩٩. وكما تابعنا تلك التظاهرة الخاصة بالكلمة والصورة عندما قدم كبار المصممين والمصممات تصوراتهم لأزياء المرأة الأنيقة خلال الأشهر المقبلة.

وتحتل العروض الباريسية الصدارة على مستوى العالم، وعلى رغم الانضمام الإعلامي الكبير للعروض الموسمية الأخرى في ميلانو وروما ولندن وجنيف ونيويورك وطوكيو، فإن المناسبات الفرنسية تظل الأكثر جاذبية والأبعد تأثيراً في توجيهات الموضة الراقية على مستوى العالم.

إن الخطوط والتصاميم التي تشهدها صالات العرض الباريسية هي التي ستحدد الصنع التي ستكون عليها الموضة العالمية. وغالباً ما يقدم المصممون والمصممات في باريس ما يعبر بالفعل عن رؤيتهم إلى طبيعة شخصية المرأة في ميادين حياتها المختلفة: البيت والعمل والكتب والأسواق... والسهرات طبعاً.

وإذا عدنا إلى التصاميم التي شاهدها في العروض الباريسية لموسم خريف وشتاء ١٩٩٨/١٩٩٩، فإن أول ما يلفت النظر هو التركيز على المعاطف الطويلة المصنوعة من الجلد اللامع بألوانه المختلفة (معظمها داكن) أو من القماش الخفيف المنسج على مقاس الجسم، وهذا أيضاً كان اللون الداكن هو السائد.

ولكن الأمر يختلف عندما نصل إلى القسائين أو التنانير أو البلوزات التي ترتديها السيدة الأنيقة تحت المعطف الخفيف أحياناً. ففي هذه الحالة عمد المصممون والمصممات أمثال جان لوي شيرير وليونارد وبيير كاردان إلى استخدام الموتيقات الوردية ذات الألوان المشبعة لزعزعة الإقحشة القطنية والحرييرية، وإلى حشد ما الصوفية من نوع الكشمير.

ولوحظ أيضاً وجود التطاير في الموضة التي استخدمت فيها الخيوط الذهبية والفضية إلى جانب الخز وحببات اللؤلؤ الصناعي والأصداف الملونة. وأعطت هذه التشكيلة الفنية رونقاً جذاباً خصوصاً في أزياء السهرات التي كانت طويلة ومفضضة ومتناغمة مع القامة المشوكة.

والصور التي نشرها مع هذا الكلام هي بعض من اتجاهاات موضة الموسم الخريفي المقبل. لكن ليس فيها من الخريف أو الشتاء سوى الاسم فقط والباقي يحمل نظارة الاطلالة الحلوة. (الصور من «ريكس»)

